Nations Unies A/69/124



## Assemblée générale

Distr. générale 15 juillet 2014 Français

Original: anglais/arabe/russe

Soixante-neuvième session

Point 97 de la liste préliminaire\*

Désarmement général et complet : transparence

dans le domaine des armements

## Registre des armes classiques

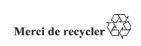
#### Rapport du Secrétaire général

#### Résumé

Soumis en application de la résolution 68/43 de l'Assemblée générale, le présent rapport rassemble les informations communiquées par les États Membres sur l'exportation et l'importation des armes classiques visées par le Registre des armes classiques, y compris des déclarations portant la mention « néant », ainsi que des informations générales sur les dotations militaires, les achats liés à la production nationale et les transferts internationaux d'armes légères et de petit calibre pour l'année civile 2013. À la date de l'établissement du présent rapport, le Secrétaire général avait reçu les rapports de 34 gouvernements.

\* A/69/50.







## Table des matières

		Page
I.	Introduction	3
II.	Informations communiquées par les gouvernements	4
	A. Tableau synoptique des réponses des gouvernements	4
	B. Réponses reçus des gouvernements sur les transferts d'armes classiques	5
III.	Informations communiquées par les gouvernements sur les dotations militaires et les achats liés à la production nationale	32
IV.	Informations communiquées par les gouvernements sur les transferts internationaux d'armes légères et de petit calibre	52
Annexe		
	Vues exprimées	120

#### I. Introduction

- 1. Le présent rapport est le vingt-deuxième rapport de synthèse publié par le Secrétaire général depuis la création du Registre des armes classiques et est présenté en application des paragraphes 3, 4, 5 et 6 a) de la résolution 68/43, par laquelle l'Assemblée générale a demandé aux États Membres de fournir tous les ans des données et des informations sur les transferts internationaux des principales armes classiques couvertes par le Registre, y compris en lui adressant éventuellement un rapport portant la mention « néant », et de communiquer des informations complémentaires.
- 2. Le 28 février 2014, le Secrétariat a adressé une note verbale aux États Membres pour leur demander d'envoyer leur rapport au plus tard le 31 mai 2014. Les réponses reçues sont reproduites aux sections II à IV et dans l'annexe. Les réponses qui seront reçues ultérieurement des gouvernements seront publiées sous forme d'additif au présent rapport.
- 3. En 2013, la base de données interactive à interface géographique sur le Registre lancée en 2011, a été améliorée par l'ajout de plusieurs fonctionnalités nouvelles. Plus de la moitié des États Membres qui communiquent des informations utilisent maintenant cet outil en ligne.
- 4. Les exemplaires originaux des réponses des États Membres peuvent être consultés au Bureau des affaires de désarmement du Secrétariat<sup>2</sup>. Les rapports annuels, ainsi que d'autres informations pertinentes sur le Registre des armes classiques, sont disponibles sur le site Web du Registre<sup>3</sup>.

14-57530 3/123

Les 21 premiers rapports ont été publiés sous les cotes : A/48/344 et Corr.1, 2 et 3 et Add.1, 2 et 3; A/49/352 et Corr.1 et 2 ,et Add.1, 2, 3 et 4; A/50/547 et Corr.1 et Add.1, 2, 3, et 4; A/51/300 et Add.1, 2, 3, 4 et 5; A/52/312 et Corr.1 et 2 et Add.1, 2, 3 et 4; A/53/334 et Corr.1 et 2 et Add.1 et 2; A/54/226 et Corr.1 et Add.1, 2, 3, 4, 5 et 6; A/55/299 et Corr.1 et Add.1, 2, 3, 4, 5 et 6; A/56/257 et Corr.1 et Add.1 et 2; A/57/221 et Corr.1 et 2 et Add.1, 2 et 3; A/58/203 et Corr.1 et 2 et Add.1 et 2; A/59/193 et Corr.1 et 2 et Add.1 et 2; A/60/160 et Corr.1 et 2 et Add.1, 2 et 3; A/61/159 et Corr.1 et 2 et Add.1, 2 et 3; A/62/170 et Add.1, 2 et 3; A/63/120 et Add.1, 2 et 3; A/64/135 et Add.1, 2 et 3; A/65/133 et Add.1, 2, 3, 4 et 5; A/66/127 et Corr.1 et 2; A/67/212 et Corr.1 et 2 et Add.1 et 2; et A/68/138 et Add.1.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Contacter conventionalarms-unoda@un.org.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> www.un.org/disarmament/convarms/Register.

## II. Informations communiquées par les gouvernements

## A. Tableau synoptique des réponses des gouvernements

						Informations g	énérales	
	État	Date de réception du rapport	Informations sur les exportations	Informations sur les importations	Dotations militaires	Achats liés à la production nationale	Transferts internationaux d'armes légères et de petit calibre	Vues sur le Registre ou sur la politique nationale
1.	Albanie	8 juillet 2014	Néant	$\checkmark$				
2.	Autriche	10 juin 2014	$\sqrt{}$					
3.	Azerbaïdjan	4 juin 2014		$\checkmark$			$\checkmark$	
4.	Bélarus	10 juin 2014	$\sqrt{}$	Néant				
5.	Bulgarie	31 mai 2014	$\sqrt{}$	$\checkmark$	$\checkmark$		$\checkmark$	
6.	Croatie	30 mai 2014					$\checkmark$	
7.	République tchèque	7 juillet 2014	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$		$\checkmark$	
8.	Danemark	24 avril 2014			$\checkmark$		$\checkmark$	
9.	El Salvador	16 mai 2014	Néant	Néant	Néant			
10.	Allemagne	30 juin 2014	$\sqrt{}$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\sqrt{}$	$\checkmark$	$\sqrt{}$
11.	Japon	29 mai 2014	Néant	Néant	$\checkmark$	$\sqrt{}$	$\checkmark$	
12.	Lettonie	26 juin 2014					$\checkmark$	
13.	Liban	16 avril 2014	Néant	Néant	Néant	Néant	Néant	$\sqrt{}$
14.	Lituanie	28 mai 2014			$\checkmark$		$\checkmark$	
15.	Mexique	22 mai 2014					$\checkmark$	
16.	Pays-Bas	11 juin 2014	$\sqrt{}$	$\checkmark$	$\checkmark$	Néant	$\checkmark$	
17.	Norvège	30 mai 2014	$\sqrt{}$	$\checkmark$			$\checkmark$	
18.	Pologne	16 mai 2014	$\sqrt{}$	$\checkmark$	$\checkmark$			
19.	Portugal	13 mai 2014	$\sqrt{}$			$\sqrt{}$	$\checkmark$	
20.	Qatar	13 mai 2014						$\checkmark$
21.	République de Corée	30 mai 2014	$\sqrt{}$	$\checkmark$			$\checkmark$	
22.	Roumanie	5 juin 2014	$\sqrt{}$	$\checkmark$	$\checkmark$	Néant	$\checkmark$	
23.	Fédération de Russie	29 mai 2014	$\sqrt{}$					
24.	Saint-Marin	19 mai 2014	Néant	Néant				
25.	Serbie	5 juin 2014					$\checkmark$	
26.	Slovaquie	30 mai 2014	$\sqrt{}$	$\checkmark$	$\checkmark$		$\checkmark$	
27.	Afrique du Sud	14 juin 2014	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$				
28.	Suède	13 juin 2014	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$	$\checkmark$	$\sqrt{}$	$\checkmark$	
29.	Suisse	22 mai 2014	$\sqrt{}$	Néant	$\checkmark$	Néant	$\checkmark$	
30.	Turquie	16 juin 2014	$\checkmark$	$\sqrt{}$			$\checkmark$	
31.	Ukraine	6 juin 2014	$\checkmark$	$\sqrt{}$			$\checkmark$	
32.	Royaume-Uni de Grande- Bretagne et d'Irlande du Nord	9 juillet 2014	$\checkmark$		$\sqrt{}$	$\sqrt{}$	$\checkmark$	
33.	Uruguay	1 <sup>er</sup> avril 2014	Néant	Néant			Néant	
34.	Viet Nam	05 juin 2014		$\sqrt{}$				

L'Union européenne a communiqué ses vues sur le Registre le 29 mai 2014.

## B. Réponses reçues des gouvernements sur les transferts d'armes classiques

#### Albanie

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 8 juillet 2014

Points de contact nationaux : oui

#### **Importations**

	A	В	C D E		Observat	Observations		
Caté	gorie (I à VII)	État(s) exportateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert	
V.	Hélicoptères de combat	France	1	France	Néant	Hélicoptère cougar AS-532 AL MEDEVAC	Il ne s'agit pas d'un hélicoptère de combat, mais d'un appareil militaire utilisé pour les besoins du Ministère de la défense.	
VI.	Navires de guerre	Monténégro	1	Monténégro	Néant	Navire de guerre RF-31 démilitarisé	Démonstration	

14-57530 5/123

## Afrique du Sud

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : non Date de présentation : 14 juin 2014 Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

	A	В	С	D	E	Observa	tions
Catégorie (I à VII)		État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
I.	Chars de bataille	Jordanie	1	Royaume-Uni		Char Crusader II	Forces armées jordaniennes (donation)
II.	Véhicules blindés de combat	Azerbaïdjan	12			Véhicule à l'épreuve des mines Marauder	Ministère azerbaïdjanais de la défense
		Émirats arabes unis	28			Véhicule de transport de troupes Reva	Forces armées émiriennes
		États-Unis	4			1 véhicule de transport de troupes RC31	General Dynamics Land Systems, Canada
						3 véhicules de transport de troupes Puma	Organisation des Nations Unies (Mali)
		Finlande	25			Véhicule de transport de troupes RG32	Forces de défense finlandaises
		Ghana	4			Véhicule Maverick	Ministère ghanéen de l'intérieur
		Malawi	12			6 véhicules de transport de troupes Puma	Forces de défense malawiennes
						6 véhicules de transport de troupes Eland	
		Nigéria	8			Véhicule de transport de troupes Springbuck	Police nigériane
		Oman	1			Véhicule Marauder	Garde royale d'Oman
		Organisation des Nations Unies (Somalie)	2			Véhicule de transport de troupes Mamba	Organisation des Nations Unies (Mission de l'Union africaine en Somalie)

A	В	С	D	E	Observations		
Catégorie (I à VII)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert	
	Organisation des Nations Unies (Soudan du Sud)	6			3 véhicules de transport de troupes Casspir	Organisation des Nations Unies (Soudan du Sud)	
					3 véhicules de transport de troupes Buffel		
	Organisation des Nations Unies (Soudan)	20			Véhicule de transport de troupes Casspir	Organisation des Nations Unies (Soudan)	
	Suède	120			Véhicule de transport de troupes RG32	Administration suédoise du matériel de la défense	
VII. Missiles et lanceurs de missiles	Algérie	8			Missile air-sol	Ministère algérien de la défense	

## **Importations**

A	В	С	D	E	Observations		
Catégorie (I à VII)	importateur(s) Nombre (autre que in		Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Remarques concernant Description de la pièce le transfert			
VII. Missiles et lanceurs de missiles	Royaume-Uni	114			Missile de 115 mm	Force de défense nationale sud- africaine	

14-57530 **7/123** 

## Allemagne

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 30 mai 2014

Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

	A	В	С	D	E	Observations	
Caté	gorie (I à VII)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description concerna. de la pièce le transfe	nt
I.	Chars d'assaut	Indonésie	2			Leopard 2	
		Turquie	1			Leopard 2	
II.	Véhicules de combat blindés	Algérie	24			Fuchs (matériel démantelé – deux)	
		Brésil	10			Gepard	
		Indonésie	2			Marder 1A3	
		Pays-Bas	1			MTW M113	
V.	Hélicoptères d'attaque	Belgique	1			NH 90 NFH	
VI.	Navires de guerre	Colombie	2			Type U 206 A	

## **Importations**

	A		B C		D	E
Catég	gorie (I à VII)		État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)
I.	Chars d'assaut		Suède	50		
II.	II. Véhicules de combat blindés		Danemark	21		
VII.	VII. Missiles et lanceurs de missiles b)		États-Unis	16		

Observations								
Description de la pièce	Remarques concernant le transfert							
Leopard 2								
Piranha								
Lanceurs de missiles (missile Sea Sparrow évolué)								

## Autriche

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : non Date de présentation : 10 juin 2014

Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

A	В	С	D	E	Observat	ons	
Catégorie (I à VII)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert	
II. Véhicules blindés de combat	Allemagne Belgique Hongrie Koweït République tchèque Slovaquie	5 112 11 30 15			Chars blindés SK-105		

14-57530 **9/123** 

## Azerbaïdjan

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 4 juin 2014

Points de contact nationaux : oui

#### **Importations**

	A		В	С	D	E	Observat	ions
Catég	Catégorie (I à VII)		État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
I.	Chars d'assaut		Bélarus	62			T-72	
II.	Véhicules de combat blindés		Ukraine	14			BTS-5B	
III.	Systèmes d'artillerie de gros calibre		Fédération de Russie	18				
IV.	Avions de combat	a)	Bélarus	1			SU-25U	
V.	Hélicoptères d'attaque	a)	Fédération de Russie	8				
VII.	Systèmes antiaériens portables	b)	Fédération de Russie	1 200				

#### Bélarus

Original : russe Année civile : 2013

Informations générales : non Date de présentation : 10 juin 2014

Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

	A	В	B C D E		Observations		
Caté	gorie (I à VII)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
IV. Avions de combat		Royaume-Uni	1	Fédération de Russie		Su-27 UBM1	Transféré du territoire du Bélarus comme SU-30 MK2B
		Soudan	4	Fédération de Russie		Su-24M	
V.	Hélicoptères d'attaque	Soudan	_	Fédération de Russie		Mi-24V	

14-57530 11/123

## Bulgarie

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 31 mai 2014 Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

	A	В	С	D	Е	Observa	tions
Caté	gorie (I à VII)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
I.	Chars d'assaut	Géorgie	5			Char T-72	Pour rénovation et poursuite de l'utilisation
II.	Véhicules blindés de combat	Iraq	1			MTLB	
III.	Systèmes d'artillerie de gros calibre	Mali	30			Lance-roquettes multitube 122 mm BM-21	
		République démocratique du Congo	6			Obusier de 152 mm	
		Tadjikistan	15			Lance-roquettes multitube 122 mm BM-21	
IV.	Avions a) de combat	Éthiopie	12			MiG-23	Démonté, matériel dont la durée de vie utile a expiré; sans armements
		Lettonie	1			MiG-23BN	Pour collectionneurs, sans armements

## **Importations**

A	В	С	D	E	Observations	
Catégorie (I à VII)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description concernant de la pièce le transfert	
III. Systèmes d'artillerie de gros calibre	Pologne	10			Obusier 2C1 122 mm	

#### Fédération de Russie

Original : anglais, russe Année civile : 2013

Informations générales : non Date de présentation : 29 mai 2014 Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

	A		В	С	D	Е	Observa	tions
Caté	Catégorie (I à VII)		État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
I.	I. Chars de bataille		Algérie	101				
			Arménie	35				
			Azerbaïdjan	10				
			Venezuela (République bolivarienne du)	15				
II.	Véhicules blindés	3	Algérie	10				
	de combat		Arménie	110				
			Azerbaïdjan	10				
			Bangladesh	73				
			Indonésie	37				
			Libye	7				
			Venezuela (République bolivarienne du)	36				
III.	Systèmes d'artille de gros calibre	erie	Azerbaïdjan	438				
IV.	Avions de	a)	Inde	7				
	combat		Indonésie	6				
			Myanmar	2				
V.	Hélicoptères	a)	Azerbaïdjan	25				
	d'attaque		Ghana	4				
			Inde	43				
			Iraq	4				
			Kazakhstan	4				
VI.	Navires de guerre	,	Inde	1				
			Viet Nam	1				

14-57530 13/123

	A		В	С	D	E	Observa	tions
Caté	Catégorie (I à VII)		État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
VII.	Missiles et lanceurs de missiles	a)	Algérie Arménie Égypte Inde Indonésie Malaisie Oman Turkménistan Viet Nam	4 200 468 361 52 20 102 8 13			200 missiles, 50 lance-missiles 468 missiles, 120 lance- missiles  102 missiles, 24 lance-missiles	
VII.	Systèmes portables de défense antiaérienne	b)	Turkménistan	60			60 missiles, 15 lance-missiles	

## Norvège

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 30 mai 2014 Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

	A	В	С	D	Е	Observat	ions
Cate	égorie (I à VII)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
I.	Chars d'assaut	Pologne	1	États-Unis		Chars d'assaut M47	Musée des blindés, Poznan (Pologne) Licence d'exportation 231265
III.	Systèmes d'artillerie de gros calibre	Pologne	3	Union soviétique, Autriche, Hongrie, Allemagne		Canon Putilov WZ 1902 76 mm; obusier Skoda modèle 14/19 100 mm; obusier leFH18 105 mm	Musée des blindés, Poznan (Pologne) Licence d'exportation 231265

#### **Importations**

	A	В	С	D	E	Observations	
Catégorie (I à VII)		État(s) exportateur(s)	Nombre	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
II.	Véhicules de combat blindés	Allemagne	5			Fuchs NBC	
V.	Hélicoptères d'attaque	Italie	3			NH90 Nor	

14-57530 **15/123** 

## Pays-Bas

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 11 juin 2014 Points de contact nationaux : oui

# Exportations

	A		В	C	D	E	Observat	ions
Catég	Catégorie (I à VII)		État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
II.	Véhicules de comb	at	Estonie	12	Finlande		XA-188	
III.	Systèmes d'artiller de gros calibre	ie	Norvège	11			Lanceurs	
VII.	Missiles et lanceurs de missiles	a)	Israël	2			Roquettes	

#### **Importations**

A	В	С	D	E	Observations	
Catégorie (I à VII)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)		Remarques concernant le transfert
VII. Missiles a et lanceurs de missiles	États-Unis	52			Sea Sparrow	

## Pologne

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 16 mai 2014

Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

	A		В	С	D	E	Obse	rvations
Caté	Catégorie (I à VII)		État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
II. Véhicules de combat blindés		bat ]	Inde	8			Véhicule de dépannage WZT-3	
III.	III. Systèmes d'artillerie de gros calibre		Allemagne	7			Obusier 2S1 122 mm	
		]	Bulgarie	11			Obusier 2S1 122 mm	Pour pièces détachées
			Finlande	3			Obusier 2S1 122 mm	
			République tchèque	2			Mortier 120 mm	
V.	Hélicoptères d'attaque	a) l	États-Unis	10			Black Hawk	

## **Importations**

A		В	С	D	Е	Observations	
Catégorie (I à VII)		État(s) exportateur(s)	Nombre	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
VII. Missiles a) et lanceurs de missiles		Norvège	20			14 missiles NSM et 6 lanceurs NSM	

14-57530 17/123

## **Portugal**

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 13 mai 2014

Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

A	В	С	D	E	Observa	tions
Catégorie (I à VII)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
I. Chars de bataille	Pologne	1			Centauro MK 1 28 tonnes	Pièce de musée
II. Véhicules blindés de combat	Belize	3			Véhicule léger de patrouille	Non blindé
	Guatemala	5			Véhicule léger de patrouille	Non blindé
	Honduras	11			Véhicule léger de patrouille	Non blindé
	Panama	10			Véhicule léger de patrouille	Non blindé
	Pérou	36			Véhicule léger de patrouille	Non blindé

## République de Corée

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 30 mai 2014

Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

	A		В	С	D	E	Observat	ions
Caté	gorie (I à VII)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description	Remarques concernant le transfert	
II.	II. Véhicules blindés de combat		Indonésie	10			Véhicule blindé de patrouille	
IV.	Avions de combat	a)	Indonésie	10			T-50	
VII.	VII. Missiles et a) lanceurs de missiles		Indonésie	1			KP-SAM	

#### **Importations**

A		В	С	D	E	Observat	ions
Catégorie (I à VII)		État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
VII. Missiles et lanceurs de missiles	a)	Israël Israël	67 4			Missile Spike-NLOS Lance-missiles Spike-NLOS	

14-57530 **19/123** 

## République tchèque

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 7 juillet 2014 Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

	A	В	С	D	Е	Observat	ions
Caté	gorie (I à VII)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
I.	Chars d'assaut	Hongrie	1				
		Royaume-Uni	1				
		Slovaquie	1				
II.	Véhicules de combat	Allemagne	4				
	blindés	Autriche	5				
		Cambodge	61				
		Slovaquie	2				
		Yémen	5				
III.	Système d'artillerie	Cambodge	20				
	de gros calibre	Canada	2				
		États-Unis	5				
		Pologne	1				
		Slovaquie	33				

#### **Importations**

	A	В	С	D	E	Observat	ions
Caté	gorie (I à VII)	État(s) exportateur(s)		État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
II.	Véhicules de combat blindés	Autriche	5				
III.	Systèmes d'artillerie de gros calibre	Suisse	1				

#### Roumanie

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 5 juin 2014

Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

	A	В	С	D	E	Observat	ions
Caté		État(s) importateur(s) final(s)	Nombre		Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description	Remarques concernant le transfert
III.	Systèmes d'artillerie de gros calibre	États-Unis	41			Mortier de 82 mm	

## **Importations**

A	В	С	D	E	Observat	ions
Catégorie (I à VII)	État(s) importateur(s) final(s)		' I	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
II. Véhicules blindés de combat	France	9			PVP Panhard 4x4	

14-57530 21/123

## Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 9 juillet 2014

Point de contacts nationaux : oui

#### **Exportations**

A	В	С	D	E	Obser	vations
Catégorie (I à VII)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
I. Chars de bataille	Canada	1			Scorpion CVR (T)	Collection privée
	États-Unis	1			Chieftain MK10	Neutralisé
	États-Unis	1			Chieftain MK10 MBT	Collection privée
	Finlande	1			T34/85	Collection privée
	Grèce	1			T34	Collection privée
	Grèce	1			Chieftain MBT	Pièce de musée
	Australie	1			Ferret	Collection privée
	Australie	1			CVR(T) Stormer	
II. Véhicules blindés	Allemagne	1			Sa-8	
de combat	Australie	3			FV 432	Pièce de musée
	Australie	1			OT64R2M SKOT	Matériel d'exposition
	Canada	1			CVR (T) Striker	Collection privée
	Canada	1			CVR (T) Sabre	Collection privée
	Canada	1			MK1 Ferret	Collection privée
	Canada	1			Ocelot	
	Canada	1			Stuart M3A1	
	Émirats arabes Unis	1			Ford F550	
	États-Unis	1			M3A1 Stuart	Collection privée
	États-Unis	1			Alvis Daimler	Collection privée
	États-Unis	1			CVR (T) Sabre	
	États-Unis	2			Ferret	
	États-Unis	2			FV 432	
	États-Unis	1			FV 432	Collection privée
	États-Unis	1			MK6 Saracen APC	Collection privée
	États-Unis	1			MK6 Saracen APC	Collection privée
	États-Unis	1			Stug	Collection privée
	Italie	1			Iveco LMV M65E19WM	
	Italie	1			Jankel cab	
	Jordanie	2			Springer	

A		В	C	D	E	Observ	vations
Catégorie (I à VII)		État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
		Lituanie	2			FV432	Pièce de musée
		Mozambique	40			F430	
		Mozambique	25			Saxon	
		Rwanda	1			Fv430	
		Suisse	1			Saxon	
		Suisse	1			M3 Stuart	
III. Systèmes d'artillerie de gros calil	ore	République de Corée	3			Zis-3	Neutralisé
IV. Avions de	a)	Arabie saoudite	8			Typhoon	
combat		Canada	1			Hawker Typhoon	Avion de collection (n'est plus en état de vol)
		États-Unis	1			Curtiss P-47G	Pour démonstration
		États-Unis	1			Sepecat Jaguar T2	Pour démonstration
		Japon	1			Nakajima Ki-43	Pièce de musée
VI. Navires de gu	ierre	Indonésie	3			Frégate légère polyvalente	
		Turquie	1			HMS Campbeltown	Déclassé
		Turquie	1			HMS Cumberland	Déclassé
		Turquie	1			HMS Chatham	Déclassé
VII. Missiles et	a)	États-Unis	294			Maverick AGM-65	
lanceurs de missiles		États-Unis	28			Maverick AGM- 65G2	
VII. Systèmes portatifs de défense antiaérienne	b)	Thaïlande	24			Starstreak	

14-57530 23/123

## Slovaquie

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 30 mai 2014

Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

	A		В	С	D	E	Observa	ions
Caté	Catégorie (I à VII)		État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
I.	Chars de bataille		République tchèque Royaume-Uni	30			Char T-72 sans mitrailleuse Char T-34 démilitarisé sans mitrailleuse	
II.	Véhicules blindés de combat		Hongrie	2			PTS-10	
VII.	Missiles et lanceurs de missiles	a)	Arabie saoudite	4			Lance-roquettes BM-21 de 122 mm	

#### **Importations**

	A		В	С	D	E	Observai	tions
Caté	gorie (I à VII)		État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
I.	Chars de bataille		République tchèque	1			Char T-72 totalement démilitarisé	
			Serbie	5			Char T-55	
II.	Véhicules blindés combat	de	République tchèque	2			BVP-2	
			République tchèque	2			VP-90 et OT810 démilitarisé	
VII.	Missiles et lanceurs de	a)	République tchèque	15			Lance-roquettes RM-70 de 122 mm	
	missiles		République tchèque	18			Lance-roquettes BM-21 de 122 mm	

## Suède

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 13 juin 2014 Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

	A	В	C	D	E	Observat	ions
Caté		État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
I.	Chars de bataille	Allemagne	50	Allemagne		Char de bataille Leo 2	
II.	Véhicules blindés de combat	France	6			Véhicule tout terrain BvS10	
III.	Systèmes d'artillerie de gros calibre	Finlande	9			Mortier 12 cm	Livré 2012-2013
IV.	Avions de combat	Thaïlande	6			JAS 39 Gripen	

#### **Importations**

A	В	С	D	E	Observa	tions
Catégorie (I à VII)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
II. Véhicules blindés de combat	République arabe syrienne Finlande	130 45			RG32M  Patgb 360 (Patria  AMV 8x8, modèle  suédois)	Véhicule blindé léger

14-57530 **25/123** 

## Suisse

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 22 mai 2014

Points de contact nationaux : oui

## **Exportations**

A	В	С	D	E	Observations	
Catégorie (I à VII)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
II. Véhicules blindés de combat	Brésil	4			Piranha IIIC (APC LAL)	
	Espagne	4			Piranha IIIC (APC LAL)	
	Singapour	1		Allemagne	AEV Kodiak	Châssis uniquement

## Turquie

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 16 juin 2014 Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

	A		В	С	D	Е	Observai	ions
Catégorie (I à VII)			État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
II. Véhicules blindés de combat			Bahreïn	72			Véhicule blindé à roues de transport de troupes	
			Bangladesh	22			Véhicule blindé à roues de transport de troupes	
			Malaisie	11			Véhicule de combat d'infanterie avec tourelle de tir de précision (IFV25)	
VII.	Missiles et lanceurs de missiles	a)	Azerbaïdjan	1 000			Roquette d'artillerie de 122 mm à plus grande portée (TR-122)	
			Azerbaïdjan	3			Lance-roquettes multitubes 122 mm	
			Émirats arabes unis	120			Roquette d'artillerie de 122 mm à plus grande portée (TR-122)	
			Émirats arabes unis	500			Missile Cirit	
			Italie	11			Propulseur de missiles Aspide	
			Norvège	16			Fuselage de lanceur de missiles antinavire	
			Suède	100			Roquette d'artillerie de 107 mm sans charge explosive ni moteur de fusée.	

14-57530 **27/123** 

#### **Importations**

	A	В	С	D	E	Observations		
Catégorie (I à VII)			État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
I. Chars de bataille			Allemagne	1			Leopard A4	
VII.	I. Chars de bataille  VII. Missiles et lanceurs de missiles		États-Unis	76			Missile Seasparrow évolué	Missiles guidés acquis conformément au Consortium Seasparrow de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (24 missiles ont été livrés le 16 janvier et 52 autres en août 2013).

## Ukraine

Original : russe Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 6 juin 2014

Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

A	В	С	D	Е	Observ	Observations	
Catégorie (I à VII)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert	
I. Chars de bataille	Éthiopie	20			T-72		
	Soudan	29			T-72		
	Thaïlande	5			BM « Oplot »		
II. Véhicules blindés de	Azerbaïdjan	11			BTS-5B		
combat	Iraq	29			BTR-4		
		5			BTR-4K		
	Nigéria	4			BTR-3E		
	Pologne	1			Véhicule expérimental		
	Soudan	20			BMP-1		
	Thaïlande	30			BTR-3E1		
		4			BTR-3M2		
		6			BTR-3RK		
		2			BTR-3BR		
III. Systèmes d'artillerie de gros calibre	Soudan	5			2S1 « Gvozdika »	Obusier automoteur de calibre 122 mm	
		5			D-30	Obusier	
IV. Avions de combat	Niger	2			Su-25		
	Tchad	4			Su-25		
V. Hélicoptères d'attaqu	e Fédération de Russie	1			Mi-8T MGA		
VI. Navires de guerre	Chine	1			Navire de débarquement sur coussin d'air (projet 958)		
VII. Missiles et a) lanceurs de missiles	Inde	360			R-27		
VII. Missiles et b) lanceurs de missiles	Kazakhstan	18			R-27		

14-57530 **29/123** 

#### **Importations**

A	В	С	D	E
Catégorie (I à VII)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)
I. Chars de bataille	Chine	2		
V. Hélicoptères d'attaque	Seychelles	1		

Observ	ations
Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
T-34	
Mi-24P	

## Viet Nam

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : non Date de présentation : 5 juin 2014

Point de contacts nationaux : non

## **Importations**

A		В	С	D	E	Observations		
Catégorie (I à VII)		État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert	
VI. Navires de guerre		Fédération de Russie	1			Sous-marin PR 636		
VII. Missiles et lanceurs de missiles		Fédération de Russie	14			Club-s 3M54E et Club-s 3M14E		

14-57530 **31/123** 

## III. Informations communiquées par les gouvernements sur les dotations militaires et les achats liés à la production nationale

## Allemagne

[Original : anglais]

#### **Dotations militaires**

Caté	gorie (I à VII)	Dotation
I.	Chars de bataille	815, comprenant : 147 Leopard 1 668 Leopard 2
II.	Véhicules blindés de combat	2 245, comprenant :  1 179 Marder  402 Tpz-1 Fuchs  127 GTK Boxer  240 Wiesel  77 BV 206 S  220 SpWg Fennek
III.	Systèmes d'artillerie de gros calibre	387, comprenant :  10 FH M101 2 PzH M109 166 PzH 2000 124 Tampella 85 MLRS
IV.	Avions de combat	269, comprenant: 137 Tornado 100 EF-2000 24 F-4F 8 P-3C Orion
V.	Hélicoptères d'attaque	159, comprenant: 110 BO-105 PAH-1 27 UH Tiger 22 Sea Lynx
VI.	Navires de guerre	63, comprenant:  12 frégates 5 corvettes 18 MCM (bâtiments antimines) 8 patrouilleurs rapides (PBFA) 14 navires auxiliaires 6 sous-marins (SSK de type U 212)
VII.	Missiles et lanceurs de missiles	2 362, comprenant : 835 systèmes portatifs de défense antiaérienne (Stinger)

#### Achats liés à la production nationale

Caté	gorie (I à VII)	Achats liés à la production nationale en 2013			
I.	Chars de bataille	Néant			
II.	Véhicules blindés de combat	39, comprenant :			
		35 GTK Boxer GTFz			
		4 GTK Boxer FüFz			
III.	Systèmes d'artillerie de gros calibre	Néant			
IV.	Avions de combat	13 EF-2000 (Eurofighter)			
V.	Hélicoptères d'attaque	5 UH Tiger			
VI.	Navires de guerre	1 navire d'appui tactique			
VII.	Missiles et lanceurs de missiles	Néant			

14-57530 33/123

## Bulgarie

[Original: anglais]

#### **Dotations militaires**

A	В	
Catégorie (I à VII)	Nombre de pièces	
I. Chars de bataille	362	
II. Véhicules blindés d combat	681	
III. Systèmes d'artillerie gros calibre	e de	1 035
IV. Avions de combat	a)	53
V. Hélicoptères d'attaque	12	
VI. Navires de guerre	6	

Observations						
Description de la pièce	Remarques					

## Danemark

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 24 avril 2014

Point de contacts nationaux : oui

#### **Dotations militaires**

A		В	Observations			
Catégorie (I à VII)		Nombre de pièces	Description de la pièce	Remarques		
I. Chars de bataille		57	BT Leopard 2			
II. Véhicules blindés de combat		13	APC M113	60 blindés supplémentaires ont été désarmés et entreposés en attendant d'être détruits. En outre, quelque 140 variantes du M113 sont utilisées dans divers services d'appui en tant que véhicules de commandement et d'entretien, et comme ambulances.		
		104	APC M113G3			
		14	APC M113G3L	Véhicules retirés peu à peu du service et reconfigurés en tant que M113G4.		
		14	APC M113G4	30 véhicules supplémentaires sont utilisés à des fins de recherche-développement et seront redéployés en 2014.		
		75	APC Piranha III	21 véhicules ont été démilitarisés et sont sur le point d'être exportés.		
		45	HACV CV9035			
III.Systèmes d'artille de gros calibre	rie	20	MRT M10 120 mm			
		6	HOW M101 105 mm	Véhicules non opérationnels utilisés lors de cérémonies.		
		24	SPHow M109 155 mm			
		12	MLRS M227 227 mm	Systèmes non opérationnels, déclassés et entreposés en attendant d'être détruits.		
IV. Avions de combat	a)	45	CA F-16	17 avions de combat supplémentaires ont été désarmés et sont entreposés en attendant d'être détruits.		
VI. Navires de guerre		3	Frégate de classe Iver Huitfeldt	Deux frégates, actuellement non opérationnelles, devraient atteindre leur capacité opérationnelle initiale courant 2014.		
		2	Navire d'appui tactique de classe Absalon			
		4	Patrouilleur océanique de classe Thetis			
		2	Patrouilleur océanique de classe Knud Rasmussen			

14-57530 **35/123** 

### Japon

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 29 mai 2013

Points de contact nationaux : oui

#### **Dotations militaires**

A B		В	Observations			
Caté	Catégorie (I à VII)		Nombre e pièces	Description de la pièce	Remarques	
I.	I. Chars de bataille		368	Char type 74		
			341	Char type 90		
			26	Char type 10		
II.	Véhicules blindés		244	Véhicule de transport de troupes type 73		
	de combat		333	Véhicule de transport de troupes type 96		
			68	Véhicule de combat d'infanterie mécanisée type 89		
			218	Véhicule de commandement et de transmissions type 82		
			108	Véhicule de patrouille et de reconnaissance type 87		
			44	Véhicule à roues avec protection chimique		
			52	Obusier automoteur type 87		
			39	Véhicule de dépannage type 78		
			30	Véhicule de dépannage type 90		
			1	Véhicule de dépannage à chenilles type 11		
			66	Véhicule d'approvisionnement en munitions type 87		
			7	Véhicule de reconnaissance NBC		
III.	-	rie	868	Lance-roquettes de 89 mm		
	de gros calibre		817	Mortier type 64 de 81 mm		
			640	Mortier L16 de 81 mm		
			423	Mortier RT de 120 mm		
			24	Mortier automoteur type 96 de 120 mm		
			2 709	Canon sans recul de 84 mm		
			390	Canon sans recul type 60 de 106 mm		
			9	Obusier automoteur type 75 de 155 mm		
			422	Obusier FH70 de 155 mm		
			87	Obusier automoteur type 99 de 155 mm		
			67	Obusier automoteur de 103 mm		
			99	Lance-roquettes multiples M270		
			5	EP-3		
IV.	Avions	a)	201	F-15J/DJ		
	de combat		62	F-4EJ	Y compris les modèles améliorés du F-4EJ	

A B			В	Observations		
		Nombre de pièces	Description de la pièce	Remarques		
			13 92	RF-4E/EJ F-2A/B		
V.	Hélicoptères d'attaque	a)	75 70 10 39	P-3C AH-1S AH-64D SH-60K		
VI.	Navires de guerre		48 16 22 6 4 8	Destroyer Sous-marin Mouilleur de mines Patrouilleur lance-missiles Chaland de débarquement de chars/tout usage Vaisseau auxiliaire		
VII.	Missiles et lanceurs de missiles	a)	Secret défense		Pour des raisons de sécurité nationale, aucune information n'est fournie à ce sujet.	
VII.	Systèmes portatifs de défense antiaérienne	b)	Secret défense		Pour des raisons de sécurité nationale, aucune information n'est fournie à ce sujet.	

14-57530 **37/123** 

#### Achats liés à la production nationale

A		В	Observations	
Catégorie (I à VII)		Nombre de pièces	Description de la pièce	Remarques
I. Chars de bataille		14	Char type 10	
II. Véhicules blindés de combat			Véhicule de transport de troupes type 96 Véhicule de patrouille et de reconnaissance type 87 Véhicule de reconnaissance NBC	
		2	Véhicule de dépannage à chenilles type 11	
III. Systèmes d'artiller de gros calibre	rie	5 2 6	Mortier L16 de 81 mm  Mortier RT de 120 mm  Obusier type 99 de 155 mm	
V. Hélicoptères d'attaque	a)	Secret défense	AH-64D SH-60K	Pour des raisons de sécurité nationale, aucune information n'est fournie à ce sujet.
VI. Navires de guerre	•	Secret défense	Sous-marin	Pour des raisons de sécurité nationale, aucune information n'est fournie à ce sujet.
		Secret défense	Dragueur de mines côtier	Pour des raisons de sécurité nationale, aucune information n'est fournie à ce sujet.
VII. Missiles et lanceurs de missiles	a)	Secret défense	Destroyer	Pour des raisons de sécurité nationale, aucune information n'est fournie à ce sujet.

## Achats liés à la production nationale (armes légères et de petit calibre)

Description de la pièce	Nombre de pièces
Fusil de type 89	6 949
Mitrailleuse MINIMI de 5,56 mm.	. –
Pistolet de 9 mm	90
Pistolet-mitrailleur de 9 mm	. 6
Mitrailleuse lourde de 12,7 mm	. –

## Lituanie

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 28 mai 2014

Points de contact nationaux : oui

#### **Dotations militaires**

A	В	Observations		
Catégorie (I à VII)	Nombre de pièces	Description de la pièce	Remarques	
II. Véhicules blindés de combat	226	M113		
III. Systèmes d'artillerie de gros calibre	180	54 obusiers M101 de 105 mm 20 mortiers 2B11 de 120 mm 18 mortiers M1982 de 120 mm 18 mortiers M38/43 de 120 mm 28 mortiers M41D de 120 mm 42 Tampella M113 de 120 mm		
VI. Navires de guerre	1	Bâtiment de transport et de soutien de la classe Vidar		
VII. Missiles et a) lanceurs de missiles	29	21 RBS-70 8 Stinger		

14-57530 **39/123** 

# Pays-Bas

[Original: anglais]

#### **Dotations militaires**

	A	В	Observations	
Cate	Catégorie (I à VII)		Description de la pièce	Remarques
I.	Chars de bataille	13	Leopard 1	Néant
		124	Leopard 2	
II.	Véhicules blindés	145	YPR 765 (25 mm)	12 XA-188 ont été
	de combat	428	YPR 765	exportés en Estonie.
		182	CV9035	
		23	XA-188	
		76	Bushmaster	
		65	Viking BVS-10	
		1	TPZ-1 Fuchs	
		399	Fennek	
		16	YPR 806 PRB	
III.	Systèmes d'artillerie	3	Obusier automoteur M-109	Néant
	de gros calibre	56	Obusier automoteur PZH 2000	
		111	Mortier Brandt 81 mm	
		60	Mortier Brandt de 120 mm	
IV.	Avions de combat	108	F16	Néant
V.	Hélicoptères	29	AH-64 Apache	Néant
	d'attaque	13	Lynx SH-14D	
		10	NH-90	
VI.	Navires de guerre		Navires de guerre de surface :	Néant
		2	Frégates M de classe Karel Doorman	
		4	Frégate de défense aérienne et de commandement de classe Zeven Provincien	
		1	Bâtiment auxiliaire/ravitailleur	
		2	Bâtiment de transport de chalands de débarquement	
		6	Chasseur de mines	
		4	Patrouilleur	
			Sous-marins:	
		4	Classe Walrus	
VII	. Missiles et a) lanceurs de missles	360	En vertu de la règlementation en matière de sécurité, seul le total général est indiqué.	52 systèmes de missile Sea Sparrow ont été importés des États-Unis
VII	. Systèmes b) portatifs de défense antiaérienne	1 278		Néant

# Pologne

[Original : anglais]

#### **Dotations militaires**

A	В	Observations		
Catégorie (I à VII)		Nombre de pièces	Description de la pièce	Remarques
I. Chars de bataille		888	128 Leopard 2 232 PT-91 528 T-72	
II. Véhicules blindés de comba	1 657	AMV Rosomak, BMP-1, BRM-1		
III. Systèmes d'artillerie de gro	1 075	576 canons/obusiers 282 mortiers 217 lance-roquettes multiples		
IV. Avions de combat	113	33 MIG-29 32 SU-22 48 F-16		
V. Hélicoptères d'attaque	89	26 Mi-24 20 Mi-2URP 43 W-3W Sokól		
VI. Navires de guerre		31		

14-57530 41/123

# **Portugal**

[Original : anglais]

## Achats liés à la production nationale

A	В	Observations			
Catégorie (I à VII)	Nombre Description de la pièce		Remarques		
VI. Navires de guerre	1	Patrouilleur océanique	À l'usage de l'État		

# République Tchèque

[Original: anglais]

#### **Dotations militaires**

A		В		Obse	rvations
Catégorie (I à VII)		Nombre de pièces		Description de la pièce	Remarques
I. Chars de batai	lle	123			
II. Véhicules blindés de combat		503			
III. Systèmes d'artillerie de calibre	gros	207			
IV. Avions de combat	a)	39			
V. Hélicoptères d'attaque	a)	17			
VII. Missiles et lanceurs de missiles		47			

14-57530 **43/123** 

#### Roumanie

[Original : anglais]

#### Dotations militaires Achats liés à la production nationale

Catégorie (I à VII)		Sous-catégorie	Type	Nombre de pièces	Achats liés à la production nationale
I.	Chars de bataille			827	
			T-55	495	
			TR-580	43	
			TR-85	235	
			TR-85 Bison	54	
II.	Véhicules blindés			1 280	
	de combat	VBTT		1 109	
			VLMR	76	
			TAB Zimbru	69	
			TAB-71	378	
			TAB-77	161	
			TABC-79	401	
			Piranha III C	24	
		VBCI		124	
			MLI-84	23	
			MLI-84 JDER	101	
		VCAL		47	
			SU-100	47	
III.	Systèmes d'artillerie			2 531	
	de gros calibre	Canon/obusier		1 036	
			Obusier 2S1 SP	6	
			Canon 82	75	
			Canon-obusier 85	115	
			Obusier 81	317	
			Obusier M-30	219	
			Obusier ML-20	4	
			Obusier modèle 89 SP	41	
			Obusier de montagne 98	52	
			Canon de montagne 1982	207	
		Mortier		1 306	
			M M1982	314	
			M M1977	1 174	

Catég	orie (I à VII)	Sous-catégorie	Туре	Nombre de pièces	Achats liés à la production nationale
		Lance-roquettes multiple		189	
		1	APR-40	135	
			LAROM	54	
IV.	Avions de combat			98	
			MIG-21	98	
V.	Hélicoptères	MPHELO		22	
d'attaque			IAR-330 SOCAT	22	
VI.	Navires de guerre			16	
			FBP (FBP)	3	
			Frégate	3	
			Corvette	4	
			Dragueur de mines	4	
			Mouilleur de mines	1	
			Sous-marin	1	
VII.	Missiles et lanceurs	Systèmes portatifs de		321	
	de missiles	défense antiaérienne	Strela-2	24	
			CA-94	297	

14-57530 45/123

# Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

[Original : anglais]

#### **Dotations militaires**

	A	В	Ol	bservations
Catégo	rie (I à VII)	Nombre de pièces	Description de la pièce	Remarques
I.	Chars de bataille	315	Challenger 2	
II.	Véhicules blindés de	297	VCR Scimitar (à chenilles)	266 Mk1 et 31 Mk2
	combat	401	VCR Spartan (à chenilles)	383 Mk1 et 18 Mk2
		174	VCR Sultan (à chenilles)	170 Mk1 et 4 Mk2
		3	VCR Salamander (à chenilles)	
		44	VCR Samson (à chenilles)	39 Mk1 et 5 Mk2
		46	VCR Samaritan (à chenilles)	44 Mk1 et 2 Mk2
		895	Série FV430, Bulldog	
		396	Panther	
		55	Viking – véhicule de l'avant	
		47	Viking – véhicule de transport de troupes (véhicule de l'arrière)	
		11	Viking – véhicule de commandement (véhicule de l'arrière)	
		8	Viking – véhicule de dépannage et de réparation (véhicule de l'arrière)	
		61	Viking (modernisé)	
		781	Warrior	
		105	Warthog – véhicule de l'avant	
		112	Warthog – véhicule de l'arrière	
		439	Mastiff	Le Royaume-Uni décrit ces véhicules comme étant des véhicules de protection. Ils ne correspondent pas exactement à la description du véhicule blindé de combat mais sont inclus à des fins de transparence.
		169	Ridgeback	Le Royaume-Uni décrit ces véhicules comme étant des véhicules de protection. Ils ne correspondent pas exactement à la description du véhicule blindé de combat mais sont inclus à des fins de transparence.
		125	Wolfhound	Le Royaume-Uni décrit ces véhicules comme étant des véhicules de protection. Ils ne correspondent pas exactement à la description du véhicule blindé de combat mais sont inclus à des fins de transparence.
III.	Systèmes d'artillerie	89	Obusier automoteur AS90 de 155 mm	
	de gros calibre	122	Canon léger de 105 mm	
		35	Lance-roquettes multiple	

	A B		В	Ob	servations
Catégorie (I à VII)		Nombre de pièces	Description de la pièce	Remarques	
IV.	Avions de combat	a)	113 11	Tornado GR4 Tornado F3	
			117	Typhoon	
IV.	Drones armés (à voilure fixe ou à flèche variable)	b)	5	Drone Reaper	
V.	Hélicoptères	a)	66	Apache AH1	
	d'attaque		40	Lynx AH7	
			22	Lynx AH9/9A	
			7	Lynx Mk3	
			33	Lynx Mk8	
			16	Merlin Mk1	
VI.	Navires de guerre		11	Sous-marin	
			1	Porte-avions	
			19	Frégate/destroyer	
			3	Navire amphibie	
			3	Navire hydrographique	
			4	Patrouilleur océanique	
			1	Navire-école de pilotage	
			1	Bâtiment de réparation et d'entretien	
			11	Pétrolier ravitailleur	
			15	Bâtiment antimines	
			1	Navire de patrouille des glaces	
VII.	Missiles et lanceurs de missiles	a)	3 093		

#### Achats liés à la production nationale

	A B Observations			
Catég	orie (I à VII)	Nombre de pièces	Description de la pièce	Remarques
II.	Véhicules blindés de combat	61	Viking (modernisé)	
IV.	Avions de combat a)	12	Typhoon	
VI.	Navires de guerre	4	2 sous-marins de classe « Astute » et 2 destroyers de type 45	

14-57530 **47/123** 

# Slovaquie

[Original : anglais]

#### **Dotations militaires**

	A	В	C	Remarq	ues	
Catég	orie (I à VII)	Nombre de pièces	État d'origine	Description de la pièce	Remarques	
I.	Chars de bataille	30	Slovaquie	1-12	Au 1 <sup>er</sup> janvier 2014	
П.	Véhicules blindés de combat	319	Slovaquie	APC – OT-64, OT-90, TATRAPAN 6x6 AIFV – BMP-1, BMP-2	Au 1 <sup>er</sup> janvier 2014	
III.	Systèmes d'artillerie de gros calibre	67	Ex-Tchécoslovaquie, Slovaquie	GUN/HOW – D-30 How, Dana M-77, Zuzana M-2000 MLRS – RM 70/85 MODULAR, RM-70	Au 1 <sup>er</sup> janvier 2014	
IV.	Avions de combat	18	Ex-Union soviétique (Fédération de Russie)	MiG-29, SU-22	Au 1 <sup>er</sup> janvier 2014	
V.	Hélicoptères d'attaque	12	Ex-Union soviétique (Fédération de Russie)	Mi-24	Au 1 <sup>er</sup> janvier 2014	
VI.	Navires de guerre	0	n.d.	n.d.	Au 1 <sup>er</sup> janvier 2014	
VII.	Missiles et lanceurs de missiles		(	n.d. Missiles: 9M32M, 9M39IGLA Launchers: 9P58, 9P516	Au 1 <sup>er</sup> janvier 2014 967 missiles, dont: 639 9M32M et 328 9M39 IGLA 200 lanceurs, dont: 136 9P58	

## Suède

[Original : anglais]

#### **Dotations militaires**

Catégoi	rie (I à VII)	Description de la pièce	Nombre de pièces	Total par catégorie
I.	Chars de bataille	Strv 121 (char de bataille Leopard Krauss-Maffei type 2A4)	12	146
		Strv 122 (char de bataille Leopard Krauss-Maffe type 2A5 S)	120	
		Bgbv 120 (char blindé de dépannage Büffel Krauss- Maffei)	14	
II.	Véhicules blindés	Patgb 180 (véhicule de transport de troupes Patria Pasi)	35	1 103
	de combat, y compris les sosies	Patgb 202 A (véhicule de transport de troupes Patria Pasi)	20	
		Patgb 203 A (véhicule de transport de troupes Patria Pasi)	148	
		Patgb 360 (véhicule de transport de troupes Patria XA-360 AMV)	113	
		Pbv 302 (véhicule de transport de troupes Hägglund 302)	194	
		Stripby 3021 (véhicule de commandement Hägglund 3021)	55	
		Epbv 3022 (véhicule d'observation Hägglund 3022)	13	
		R1pbv 3024 (véhicule de transport de troupes et de relais radio Hägglund 3024)	19	
		Strf 9040 (véhicule de combat d'infanterie Hägglund 9040)	354	
		Lvkv 90 (véhicule antiaérien Hägglund 90)	30	
		Bgbv 90 (char de dépannage Hägglund 90)	26	
		Stripbv 90 A (véhicule de commandement Hägglund 90 A)	54	
		Epbv 90 A et C (véhicule d'observation Hägglund)	42	
III.	Systèmes d'artillerie	Mortier (8 cm)	224	312
	de gros calibre	Mortier (12 cm)	84	
		Obusier 77 (15,5 cm)		
		Système d'artillerie Archer (15,5 cm)	4	
IV.	Avions de combat	JAS 39 Griffon (différentes versions) (avion de reconnaissance, de chasse et d'attaque au sol SAAB 39)	112	179
		SK 60 (avion d'entraînement SAAB 105)	67	
VI.	Navires de guerre	Sous-marin de classe « Gotland »	3	20
		Sous-marin de classe « Södermanland »	1	
		Corvette de classe « Stockholm »	2	
		Corvette de classe « Göteborg »	2	

14-57530 **49/123** 

Catégorie (I à VII)			Description de la pièce	Nombre de pièces	Total par catégorie
			Corvette de classe « Visby »	3	
			Bâtiment antimines de classe « Koster »	5	
			Bâtiment antimines de classe « Spårö »	2	
			Navire de soutien Carlskrona	1	
			Navire de soutien Trossö	1	
VII.	Missiles et lanceurs de	a)	RB 99 [missile air-air perfectionné à moyenne portée (AMRAAM)]	Secret défense	
	missiles		RB 98 [missile air-air de courte portée à guidage infrarouge (IRIS-T)]	Secret défense	
			RB 97 [missile sol-air (Hawk)]	Secret défense	
			RBS 12 [missile mer-mer (Penguin Mk2)]	Secret défense	
			RBS 15 [missile air-mer/mer-mer (RBS 15 Mk2)]	Secret défense	
VII.	Systèmes portables de défense antiaérienne	b)	RBS 70 (système de missiles pour la défense antiaérienne) (lanceurs)	60	60

## Achats liés à la production nationale

Catégorie (I à VII)	Description de la pièce	Nombre de pièces
IV. Avions de combat	Modernisation des 60 JAS 39 Griffon (versions C/D à E)	60

## Suisse

[Original: anglais]

#### **Dotations militaires**

	A					
Catég	Catégorie (I à VII)					
I.	I. Chars de bataille					
II.	1 225					
III.	433					
IV.	Avions de combat	a)	86			
VII.	Missiles et lanceurs de missiles	a)	Secret défense			

Observations					
Description de la pièce	Remarques				
	Quelques Stinger				

14-57530 **51/123** 

# IV. Informations communiquées par les gouvernements sur les transferts internationaux d'armes légères et de petit calibre

## Allemagne

[Original : anglais]

#### **Exportations**

		État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièce	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Arn	nes de petit calibre						
2.	Fusils et carabines	Bulgarie	24				
		Canada	21 000				
		Suisse	1 003				
3.	Pistolets	Arabie saoudite	20				
	mitrailleurs	Australie	4				
		Belgique	49				
		Brésil	1				
		Canada	14				
		Chili	12				
		Danemark	10				
		Émirats arabes unis	341				
		États-Unis	725				
		Espagne	65				
		Estonie	31				
		Finlande	25				
		France	2				
		Hongrie	130				
		Inde	100				
		Indonésie	183				
		Japon	521				
		Koweït	1				
		Luxembourg	36				
		Malaise	36				
		Norvège	1				
		Oman	250				
		Pologne	73				
		Portugal	15				
		République tchèque	14				
		République de Corée	10				
		Singapour					

		État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièce	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
		Suède	168				
		Suisse	1				
			149				
2.	Fusils d'assaut	Afghanistan	12				
		Arabie saoudite	18 201				
		Australie	120				
		Canada	47				
		Chili	1				
		Croatie	26				
		Danemark	7				
		Émirats arabes unis	167				
		Espagne	129				
		Estonie	76				
		États-Unis	927				
		Finlande	20				
		France	406				
		Hongrie	2				
		Indonésie	2				
		Irlande	123				
		Italie	41				
		Japon	98				
		Jordanie	4				
		Lettonie	850				
		Malte	2				
		Norvège	10 003				
		Oman	3 201				
		Pays-Bas	64				
		Pologne	60				
		Portugal	24				
		République de Corée	20				
		République tchèque	25				
		Royaume-Uni	257				
		Singapour	9				
		Slovénie	4				
		Suède	26				
		Suisse	4				
5.	Mitrailleuses	Brésil	10				
	légères	Chili	4				

14-57530 53/123

		État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièce	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
		Oman Pays-Bas	204				
		Slovénie	1				
Arn	ıes légères	Stovenie	1				
2.	Lance-grenades	Australie	2				
	portatifs, amovibles	Canada	61				
	ou montés	Chili	1				
		Émirats arabes unis	108				
		Espagne					
		Estonie	3				
		États-Unis	10				
		France	554				
		Irlande	77				
		Italie	2				
		Japon	3				
		Lettonie	173				
		Lituanie	50				
		Norvège	30				
		Pays-Bas	13				
		Pologne	12				
		Portugal	4				
		Royaume-Uni	3				
		République tchèque	1 607				
_			10				
4.	Canons sans recul	Belgique	378				
		Jordanie	502				
		Singapour	6 000				
		Suisse	70				
5.	Lance-missiles et lance-roquettes antiaériens portatifs	Luxembourg	2				
6.	Mortiers de calibre inférieur à 100 mm	Lituanie	1				
7.	Autres	Finlande	2			MK 40 mm (Marine) L/70 Mod. 58/59	

# **Importations**

A	В	С	D	Е
	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)
Armes de petit calibre				
2. Fusils et carabines	États-Unis	66		

Observations					
Description de la pièce	Remarques concernant le transfert				
G 82 (Barrett M82)					

14-57530 **55/123** 

# Azerbaïdjan

[Original: anglais]

## **Importations**

	A	В	С	D	E	Observe	itions
Ca	tégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Ar	rmes de petit calibre						
1.	Revolvers et pistolets à chargement automatique	Fédération de Russie Turquie	20 1 545				
2.	Fusils et carabines	Fédération de Russie	10				
3.	Pistolets mitrailleurs	Serbie	150				
5.	Mitrailleuses légères	Fédération de Russie	10				
Aı	mes légères						
1.	Mitrailleuses lourdes	Bélarus Fédération de Russie	30 20				
5.	Lance-missiles et lance-roquettes antichars portatifs	Ukraine	3				

# Bulgarie

[Original: anglais]

## **Exportations**

A	В	С	D	E	Obser	vations
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit ca	libre					
1. Revolvers	Afrique du Sud	160				
et pistolets à chargement	Allemagne	337				
automatique	Autriche	55				
	Canada	374				
	États-Unis	8 252				
	Ex-République yougoslave de Macédoine	123	Brésil			État d'origine : Brésil (93 pièces)
	France	1				
	Guinée équatoriale	4				
	Guatemala	900				
	Indonésie	1				
	Kazakhstan	3				
	République tchèque	1 052				
	Tadjikistan	52				
2. Fusils	Algérie	19				
et carabines	Allemagne	64				
	Belgique	88				
	États-Unis	25 213	États-Unis			État d'origine :
	Ex-République yougoslave de Macédoine	14				États-Unis (118 pièces)
	Finlande	50				
	France	90				
	Pays-Bas	130				
	Portugal	290				
	Suisse	200	Belgique			
	Tadjikistan	506	Roumanie			État d'origine : Roumanie (500 pièces)
3. Pistolets mitrailleurs	Tadjikistan	2 900	République tchèque			
4. Fusils d'assaut	Canada	6				
	États-Unis	40				

14-57530 **57/123** 

A B		В	С	D	E	Observation	ıs
Cate	égorie (1 à 6)	État(s) importateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
		France	3				
		Indonésie	2				
		Iraq	10				
		Ouganda	73				
		Pays-Bas	10				
5.	Mitrailleuses	Algérie	214				
	légères	Burkina Faso	100				
		États-Unis	384				
		France	27				
		Indonésie	1				
		Mali	102				
		Nigéria	50				
		République démocratique du Congo	860				
		Tadjikistan	1 300	République tchèque			
Arı	mes légères						
1.	Mitrailleuses lourdes	Mali	52			KPVT 14,5 x 114 mm	
2.	Lance-	Afrique du Sud	1			Lance-grenades portatif	
	grenades	Bangladesh	39			Lance-grenades portatif	
	portatifs, amovibles ou	États-Unis	157			Lance-grenades portatif	
	montés	France	6			Lance-grenades portatif	
		Géorgie	45			Lance-grenades amovible	
		Guinée équatoriale	50	Serbie		Lance-grenades multiple	
		Indonésie	4			1 lance-grenades portatif; 2 lance- grenades amovibles; 1 lance-grenades multiple	
		Iraq	5			Lance-grenades portatif	
		Israël	21			20 lance-grenades amovibles; 1 lance- grenades portatif	
		Kazakhstan	23			16 lance-grenades amovibles; 7 lance- grenades multiples	
			2			Lance-grenades portatif	État importateur final : Kosovo

	A	В	С	D	E	Observation	i.S
Cat	égorie (1 à 6)	État(s) importateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
		Mauritanie Ouzbékistan République	80 170 300			133 lance-grenades amovibles; 37 lance- grenades multiples Lance-grenades portatif	
		démocratique du Congo Tadjikistan	488			443 lance-grenades portatifs; 40 lance- grenades multiples; 5 lance-grenades amovibles	
		Yémen	40			Lance-grenades portatif	
4.	Fusils sans recul	Algérie Guinée équatoriale	60 50			HATGL de 73 mm HATGL de 73 mm	
5.	Lance-missiles et lance- roquettes antichars portatifs	États-Unis	152			10 9P135M et 142 Konkurs	
6.	Mortiers de calibre inférieur à 75 mm	Tadjikistan	66			M6C-210 de calibre 60 mm	

## **Importations**

A	В	С	D	E	Obser	vations
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s) final(s)		État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
Revolvers     et pistolets     à chargement	Allemagne	653				État d'origine : Brésil (98) et États-Unis (7)
automatique	Autriche	427				
	États-Unis	56				
	Italie	4				
	République tchèque	7				

14-57530 **59/123** 

A	В	С	D	Е	Obser	vations
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
2. Fusils et carabines	Allemagne	236				État d'origine : États-Unis (5) et Allemagne (le reste)
	Autriche	271				
	Belgique	88				
	États-Unis	170				
	Finlande	91				
	Italie	150				
	Portugal	290				
	République tchèque	104				
	Royaume-Uni	37	Japon			État d'origine : Japon (36)
	Sri Lanka	1	Belgique			
	Suisse	1	Serbie			
3. Pistolets- mitrailleuses	République tchèque	2 900				
4. Fusils d'assaut	Israël	2				
5. Mitrailleuses légères	République tchèque	1 300				
Armes légères						
2. Lance- grenades	République tchèque	443			Lance-grenades portatif	
portatifs, amovibles ou montés	Israël	2			Lance-grenades amovible	
	Turquie	1			Lance-grenades multiple	

## Croatie

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 30 mai 2014

Points de contact nationaux : oui

#### **Exportations**

A	В	С	D	E	Obser	vations
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces		Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit ca	alibre					
Revolvers     et pistolets     à chargement     automatique	Afrique du Sud	405 419				État importateur final : Kosovo
automatique	Allemagne	62				
	Arabie saoudite	14				
	Autriche	128				
	Bosnie-Herzégovine	600				
	États-Unis	464 156				
	Grèce	407				
	Hongrie	70				
	Italie	1 377				
	Iraq	15 050				
	Malaisie	140				
	Mali	50	Fédération de Russie		Pistolet de calibre 7,62 mm TT M30	
	Pays-Bas	32				
	Pologne	320				
	République tchèque	168				
	Slovaquie	67				
	Slovénie	46				
	Thaïlande	200				
	Tunisie	1				
	Turquie	401				
2. Fusils	Arabie saoudite	2				
et carabines	Bosnie-Herzégovine	60				
	Jordanie	430				
	Mali	1 000	Roumanie		Fusil de calibre 7,62 mm	
	Pays-Bas	1				

14-57530 **61/123** 

	A	В	С	D	E	Observations	
Са	tégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
4.	Fusils d'assaut	Autriche Jordanie	1 146 10 617				
Aı	rmes légères						
1.	Mitrailleuses lourdes	Jordanie	30				
5.	Lance- missiles et lance- roquettes antichars portatifs	Jordanie	305				
6.	Mortiers de calibre inférieur à 75 mm	Jordanie Arabie saoudite Mali	200 2 50			Calibre 60 mm 40 x 46 mm Mortier M91 KUTINA de calibre 60 mm	

## **Importations**

A	В	С	D	E	Obser	vations
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit ca	alibre					
1. Revolvers	Allemagne	3				
et pistolets à chargement	Autriche	13				
automatique	États-Unis	4				
	République tchèque	8				
	Slovénie	16				
2. Fusils	Allemagne	87				
et carabines	Autriche	70				
	Belgique	86				
	Finlande	30				
	Italie	52				
	Portugal	225				
	République tchèque	91				
	Serbie	62				
	Slovénie	6				

A	A B		D	E
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)
4. Fusils d'assaut	Allemagne	26		

Observations					
Description de la pièce	Remarques concernant le transfert				
Modèles HK416 et HK417					

14-57530 63/123

## Danemark

[Original: anglais]

## **Importations**

	A	В	С	D	E	Observa	tions
Caté	gorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièce	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Arn	nes de petit calibre						
1.	Revolvers et pistolets à chargement automatique	Allemagne	85		Danemark	H&K USP de calibre 9 x 19 mm	1005123513888
		Italie	2		Danemark	Pardini sport de calibre 7,65 mm	1005151947347
		Italie	2		Danemark	Pardini sport de calibre 5,6 mm	1005151947348
2.	Fusils et carabines	Suisse	5		Danemark	G+E 5,6 Sport de calibre 5,6 mm	1005226256170/ 169
3.	Pistolets-mitrailleurs	Allemagne	1		Danemark	H&K MP7 de calibre 4,6 x 30 mm	1005123658273
		Allemagne	10		Danemark	H&K MP5 de calibre 9 x 19 mm	1005123378844
4.	Fusils d'assaut	Allemagne	4		Danemark	H&K 416 de calibre 5,56 mm	1005123783918/ 19/22/23
		Allemagne	9		Danemark	H&K 417 de calibre 7,62 mm	1005123783897 - 1005123930540 - 1005123822772
5.	Mitrailleuses légères	Allemagne	1		Danemark	H&K MG4E de calibre 5,56 mm	1005123931199
		Belgique	5		Danemark	MAG58M de calibre 7,62 x 51 mm	1005131188197
Arn	ies légères						
2.	Lance-grenades portatifs, amovibles ou montés	Canada	1		Danemark	Colt Canada Eagle de calibre 40 x 46 mm	1010226210458
		États-Unis	4		Danemark	LMT M203 de calibre 40 x 46 mm	1010226251945

# Japon

[Original: anglais]

## **Importations**

A		В	С	D	Е	Obser	vations
Catégorie (1 à 6)		État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de per	Armes de petit calibre						
1. Revolve et pisto chargen automa	lets à nent	Allemagne	Secret défense				Pour des raisons de sécurité, aucune information n'est fournie à ce sujet.
		États-Unis	Secret défense				Pour des raisons de sécurité, aucune information n'est fournie à ce sujet.
2. Fusils e	et carabines	Allemagne	Secret défense				Pour des raisons de sécurité, aucune information n'est
		États-Unis	Secret défense				fournie à ce sujet. Pour des raisons de sécurité, aucune information n'est
		Royaume-Uni	Secret défense				fournie à ce sujet. Pour des raisons de sécurité, aucune information n'est fournie à ce sujet.
3. Pistolet mitraill		Allemagne	Secret défense				Pour des raisons de sécurité, aucune information n'est fournie à ce sujet.
4. Fusils d	l'assaut	Allemagne	Secret défense				Pour des raisons de sécurité, aucune information n'est fournie à ce sujet.
5. Mitraill légères		Belgique	Secret défense				Pour des raisons de sécurité, aucune information n'est fournie à ce sujet.
6. Autres		Italie	Secret défense				Pour des raisons de sécurité, aucune information n'est fournie à ce sujet.

14-57530 65/123

	A	В	С	D	E	Obser	vations
		État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Arn	nes légères						
1.	Mitrailleuses lourdes	États-Unis	Secret défense				Pour des raisons de sécurité, aucune information n'est fournie à ce sujet.
2.	Lance-grenades portatifs, amovibles ou montés	Afrique du Sud	Secret défense				Pour des raisons de sécurité, aucune information n'est fournie à ce sujet.
		Allemagne	Secret défense				Pour des raisons de sécurité, aucune information n'est
		États-Unis	Secret défense				fournie à ce sujet. Pour des raisons de sécurité, aucune information n'est fournie à ce sujet.
4.	Canons sans recul	Suède	Secret défense				Pour des raisons de sécurité, aucune information n'est fournie à ce sujet.
6.	Mortiers de calibre inférieur à 75 mm	Autriche	Secret défense				Pour des raisons de sécurité, aucune information n'est fournie à ce sujet.

## Lettonie

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 26 juin 2014 Points de contact nationaux : oui

#### **Importations**

	A	В	С	D	Е
Catég	gorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)
Arm	es de petit calibre				
4.	Fusils d'assaut	Allemagne	850	Allemagne	
5. Mitrailleuses légères		Belgique	116	Belgique	
Arm	ies légères				
1.	Mitrailleuses lourdes	Allemagne	15	Allemagne	
2.	Lance-grenades portatifs, amovibles ou montés	Allemagne	35	Allemagne	

Observations						
Description de la pièce	Remarques concernant le transfert					
Fusils d'assaut de calibre 5,56 mm						
60 mitrailleuses légères de calibre 5,56 mm; 56 mitrailleuses légères de calibre 7,62 mm						
Lance-grenades automatiques de 40 mm						
Lance-grenades amovibles de 40 mm						

14-57530 67/123

## Lituanie

[Original : anglais]

## **Exportations**

A	В	С	D	Е	Observations	
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
2. Fusils et carabines	Allemagne	29				
	Allemagne	5				Pour réparation
	Allemagne	50				Blocs de culasse
	Autriche	6				
	Estonie	46				
	Finlande	1				Pour réparation
	France	1				Pour réparation
	Lettonie	1				
	Pologne	74				

## **Importations**

A	В	С	D	E		Obse	rvations
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce		Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre							
1. Revolvers et	Allemagne	109					
pistolets à chargement automatique	Italie	24					
2. Fusils et carabines	Allemagne	605					
	Autriche	13					
	Belgique	13					
	Danemark	27					
	Espagne	7					
	Estonie	61					
	États-Unis	136					
	Finlande	238					
	Italie	53					
	Lettonie	11					

Α		В	С	D	Е
Caté	gorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)
		Suède	19		
		Suisse Turquie	222		
Arn	ies légères				
1.	Mitrailleuses lourdes	Norvège	119	Belgique	
2.	Lance-grenades portatifs, amovibles ou montés	Allemagne	30		

Observations						
Description de la pièce	Remarques concernant le transfert					
M2HB QCB de calibre 12,7 x 99 mm						
GMG, 40 mm						

14-57530 **69/123** 

## Mexique

Original : anglais Année civile : 2013

Informations générales : oui Date de présentation : 22 mai 2014 Points de contact nationaux : oui

#### **Importations**

A	В	С	D	E	Observations
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Remarques Description concernant de la pièce le transfert
Armes de petit calibre					
1. Revolvers et pistolets à	Allemagne	781			781 pistolets Walther de calibre 22
chargement automatique	Autriche	15 520			11 405 pistolets Glock de calibre 9 mm
					29 pistolets Glock de calibre 40
					1 pistolet Glock de calibre 10 mm
					39 pistolets Glock de calibre 357
					1 pistolet Glock de calibre 45
					4 045 pistolets Glock de calibre 380
	Belgique	125			125 pistolets FN Herstal, modèle Five-Seven, de calibre 5,7 mm
	Brésil	558			558 revolvers Taurus de calibre 38
	Chine	159			155 pistolets Norinco de calibre 9 mm
					4 pistolets Norinco de calibre 40
	États-Unis	5 810			3 787 pistolets Sig Sauer de calibre 9 mm
					65 pistolets Sig Sauer de calibre 40
					12 pistolets Sig Sauer de calibre 45
					33 pistolets Sig Sauer de calibre 357
					1 pistolet automatique Colt de calibre 45

A	В	С	D	E	Observations
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Remarques Description concernant de la pièce le transfert
					152 pistolets Colt de calibre 10 mm  865 pistolets Browning de calibre 22  150 pistolets ISSC de calibre 22  100 pistolets Beretta
	Israël	51			(États-Unis) de calibre 22 51 pistolets IWI de calibre 9 mm
	Italie	22 545			21 196 pistolets Beretta de calibre 9 mm
					447 pistolets Beretta de calibre 380
					600 pistolets Tanfoglio de calibre 380
					100 pistolets Tanfoglio de calibre 22 LR
					202 pistolets Beretta de calibre 40 S&W
	République tchèque	1 156			502 pistolets Česká Zbrojovka de calibre 9 mm
					654 pistolets Browning de calibre 9 mm
2. Fusils et carabines	Belgique	11			2 fusils FN Herstal de calibre 7,56 x 45 mm
					9 fusils FN Herstal de calibre 5,56 x 45 mm
	Chine	118			12 fusils Norinco de calibre 7,62 x 51 mm
					106 fusils Norinco de calibre 5,56 mm
	États-Unis	7 223			493 carabines DS Arms de calibre 5,56 mm
					430 carabines Bushmaster de calibre 5,56 mm
					1 694 carabines Colt de calibre 5,56 mm
					53 carabines Astra de calibre 5,56 x 45 mm
					465 carabines Colt de calibre 223

14-57530 **71/123** 

A	В	С	D	Е		Observation	s
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)		Description e la pièce	Remarques concernant le transfert
	Israël	10 195			2 8 2 7 cc 3 cc 9 2 1 5 5 1 2 2 4 4 3 3 3 3 6 cc 9 9 cc 4 5 7 5	fusil Colt de calibre ,56 mm  0 fusils Marlin de calibre 43 Win  fusils Barrett de calibre 38  0 fusils Marlin de calibre 0-30  0 fusils Browning de alibre 223  46 carabines OTAN de alibre 5,56 x 45 mm  00 fusils OTAN de calibre ,56 x 45 mm  912 fusils IWI de calibre ,56 x 45 mm	
	Italie	303			7 1 c: 3	168 fusils IWI de calibre ,6 2 x 51 mm 15 carabines IWI de alibre 223 03 carabines Beretta de alibre 9 mm	
4. Fusils d'assaut	Italie	5 333			5 cc 1 3 6 3 5 cc	206 fusils Beretta de alibre 5,56 mm 6 fusils Sako de calibre 08 Win 0 fusils Tikka de calibre 08 1 carabines Beretta de alibre 40	Acquis on
	États-Unis	30				fusils Sig Sauer de alibre 7,62 x 51 mm	Acquis en donation

A	В	С	D	E	Observations
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Remarques Description concernant de la pièce le transfert
					20 fusils semi- automatiques Barrett de calibre 50 2 fusils semi-automatiques
5. Mitrailleuses	Autriche	118			Barrett de calibre 6,8 mm  8 pistolets-mitrailleurs
légères					Glock de calibre 9 mm 110 pistolets-mitrailleurs Glock de calibre 9 mm
	Belgique	162			22 mitrailleuses FN Herstal de calibre 5,56 mm
					92 pistolets mitrailleurs FN Herstal de calibre 5,7 x 28 mm
					3 mitrailleuses FN Herstal de calibre 5,56 mm
					5 mitrailleuses FN Herstal de calibre 7,62 mm
					40 mitrailleuses Minimi TR FN Herstal de calibre 7,62 mm
	États-Unis	1 311			35 pistolets-mitrailleurs Colt de calibre 9 mm
					169 mitrailleuses US Ordnance de calibre 7,62 x 51 mm
					707 pistolets-mitrailleurs Brügger & Thomet de calibre 9 mm
					400 fusils automatiques OTAN Colt de calibre 5,56 x 45 mm
	Israël	35			35 mitrailleuses Negev IWI 5,46x45 mm
6. Autres	Chine	52			52 fusils de chasse Norinco de calibre 12
	Espagne	155			155 fusils de chasse Comlanber de calibre 12
	États-Unis	7 145			3 616 fusils de chasse Mossberg de calibre 12
					1 692 fusils de chasse Browning de calibre 12
					290 fusils de chasse Remington de calibre 12

14-57530 **73/123** 

A	В	С	D	E		Observation	S
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)		Description le la pièce	Remarques concernant le transfert
					11 FF 33 N N 11 FF 33 FF 11 CC 33 CC CC CC 11 CC CC CC 11 CC CC CC 11 CC CC	2 fusils de chasse Blaser de calibre 12 2.75 fusils de chasse 3 forwning de calibre 20 3.61 fusils de chasse 3 formais de calibre 20 3.60 fusils de chasse 3 formais de calibre 20 3.75 fusils de chasse 3 formais de calibre 410 3.75 fusils Mossberg de calibre 22-250 3.75 fusils Mossberg de calibre 22 LR 3.76 fusils Sig Sauer de calibre 22 LR 3.77 fusils Remington de calibre 7 mm 3.78 fusils Browning de calibre 243 3.79 fusils Remington de calibre 243 3.70 fusils Browning de calibre 243 3.77 fusils Browning de calibre 243 3.77 fusils Remington de calibre 243 3.77 fusils Remington de calibre 243 3.77 fusils Remington de calibre 270 3.75 fusils Mossberg de calibre 270 3.76 fusils Browning de calibre 270 3.77 fusils Remington de calibre 270 3.77 fusils Browning de calibre 270 3.77 fusils Blaser de calibre 270 4.77 fusils Blaser de calibre 270 5.77 fusils Blaser de calibre 270	

A	В	С	D	E	Observations
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Remarques Description concernant de la pièce le transfert
	Finlande	132			80 fusils Mossberg de calibre 300 45 fusils Remington de calibre 300 1 fusil Weatherby de calibre 300 10 fusils Browning de calibre 300 5 fusils Blaser de calibre 300 79 fusils Remington de calibre 308 40 fusils Browning de calibre 308 70 fusils Mossberg de calibre 308 16 fusils Remington de calibre 30-30 10 fusils Mossberg de calibre 30-30 40 fusils Browning de calibre 30-06 168 fusils Remington de calibre 30-06 100 fusils Mossberg de calibre 30-06 3 fusils Weatherby de calibre 30-06 50 fusils Remington de calibre 12 410 fusils Remington de calibre 22 33 fusils Remington de calibre 22 34 fusils Remington de calibre 22 35 fusils Sako de calibre 50 18 fusils Sako de calibre 7 mm 25 fusils Sako de calibre 243 15 fusils Sako de calibre 270

14-57530 **75/123** 

A	В	С	D	Е		Observation	2.5
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)		Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	Israël	45				16 fusils Sako de calibre 300 29 fusils Sako de calibre 308 12 fusils Sako de calibre 30-06 16 fusils Sako de calibre 22-250 1 fusil Sako de calibre 260 Rem 15 fusils FABARM de calibre 308 Win	
	Italie	512				15 fusils FABARM de calibre 30-06 Springfield 15 fusils FABARM de calibre 270 Win 154 fusils de chasse Benelli de calibre 12 341 fusils de chasse Beretta de calibre 12	
	Turquie	580				8 fusils de chasse Benelli de calibre 20 9 fusils de chasse Perazzi de calibre 12 133 fusils de chasse Hatsan de calibre 12 419 fusils de chasse Hatsan de calibre 28 28 fusils de chasse Hatsan	
Armes légères					-	de calibre 20	
Lance-grenades portatifs, amovi ou montés		34				15 lance-grenades Colt de calibre 40 mm 19 lance-grenades M-203 de calibre 40 mm 36 lance-grenades automatiques M3a S&T de	
5. Lance-missiles lance-roquettes antichars portat	démocratique de Corée et États-Unis	20				calibre 40 mm  20 lance-roquettes Nammo Tally modèle M72A7 LAW	

[Original : anglais]

# Norvège

# **Exportations**

	A	В	С	D	E	Observ	rations
Catég	eorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Arm	es de petit calibre						
1.	Revolvers et pistolets à chargement automatique	Allemagne Belgique Italie Royaume- Uni	162	Norvège		Plusieurs	Ventes commerciales
2.	Fusils et carabines	Allemagne Estonie	292 44	Norvège		Fusils de précision avec mécanisme à verrou NM149	Vente entre gouvernements Licences d'exportation 231477 et 230239
		Allemagne Finlande Suède	12			Plusieurs	Ces 12 dernières pièces sont des ventes commerciales
3.	Pistolets-mitrailleurs	Estonie Islande	250 750 Total : 1 000	Allemagne		MP-5	Ventes entre gouvernements Licences d'exportation 240216, 231447, 231477
5.	Mitrailleuses légères	Estonie Islande	400	Allemagne		Mitrailleuses légères MG-3	Ventes entre gouvernements Licences d'exportation 231477, 231030
	es légères			,			
1.	Mitrailleuses lourdes	Estonie Lituanie Suède	200 100 60 Total : 360	États-Unis		Mitrailleuses lourdes de calibre 0,50" (12,7 mm)	Ventes entre gouvernements Licences d'exportation 230121, 231477, 231589, 230852

#### **Importations**

	A	В	С	D	Е
Catégorie (1 à 6)		État(s) exportateur(s))	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)
Arm	nes de petit calibre				
4.	Fusils d'assaut	Allemagne	9 000		
5.	Mitrailleuses légères	Belgique	505		

Observ	ations
Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
HK 416/417	Forces armées
FN Minimi	Forces armées

# Pays-Bas

[Original: anglais]

#### **Exportations**

A	В	С	D	E	Obs	ervations
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)		État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
Revolvers et pistolets à	Allemagne	131				
chargement automatique	Australie	1				
	Belgique	183				
	Canada	1				
	Danemark	56				
	États-Unis	1				
	France	7				
	Luxembourg	6				
	Norvège	1				
	Pologne	7				
	Portugal	1				
	République tchèque	1				
	Royaume-Uni	15				
	Slovénie	1				
	Suède	6				
	Suisse	2				
	Turquie	1				
2. Fusils et carabines	Allemagne	91				
	Autriche	5				
	Belgique	142				
	Danemark	22				
	Espagne	1				
	France	71				
	Hongrie	1				
	Italie	8				
	Luxembourg	3				
	Royaume-Uni	27				
	République tchèque	1				
	Roumanie	2				
	Suède	13				
	Suisse	129				

14-57530 **79/123** 

A	В	С	D	E	Obs	ervations
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	' 1	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
4. Fusils d'Assaut	Allemagne	4			Calibre 5,56 mm	
5. Mitrailleuses légères	Belgique	2				
	Luxembourg	2				
6. Autres	Allemagne	16			4,6 x 30 mm	
	États-Unis	14			kal. 12	
	Finlande	12			Calibre 0,338"	
Armes légères						
1. Mitrailleuses Lourdes	Estonie	12	États-Unis			Vendues avec les véhicules blindés de combat XA-188
5. Lance-missiles et lance- roquettes antichars portatifs	Norvège	11				

#### **Importations**

A	В	С	D	E	Obs	ervations
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s))	Nombre de pièces		Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
Revolvers et pistolets à chargement automatique	Allemagne	19 793			19 197 Walther P99Q-NL	La police hollandaise a remplacé en 2013 ses armes de service par le Walther P99Q-NL.
automanque	Autriche	162				
	Belgique	10 378				
	Canada	2				
	Croatie	25				
	Danemark	1				
	États-Unis	118				
	France	5				
	Italie	71				
	République tchèque	46				
	Royaume-Uni	2				
	Singapour	1				
	Slovaquie	30				
	Suède	6				

A	В	С	D	E	Obs	ervations
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s))	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
2. Fusils et carabines	Afrique du Sud	1				
	Allemagne	1 059				
	Australie	1				
	Autriche	79				
	Belgique	610				
	Bulgarie	130				
	Canada	5				
	Croatie	1				
	Danemark	3				
	Espagne	5				
	États-Unis	146				
	Fédération de Russie	650				
	Finlande	1				
	France	7				
	Hongrie	1				
	Israël	2				
	Italie	30				
	Luxembourg	3				
	Mali	1				
	Nouvelle-Zélande	1				
	Pologne	1				
	République tchèque	319				
	Royaume-Uni	26				
	Suède	22				
	Suisse	6				
5. Mitrailleuses légères	Allemagne	1				
	Belgique	3				
	Bulgarie	10				
	Israël	1				
	Luxembourg	9				
	République tchèque	21				
	Royaume-Uni	2				
6. Autres	Allemagne	14			Calibre 0,308"	
	États-Unis	12			kal. 12	
	États-Unis	6			Calibre 40 mm	

14-57530 **81/123** 

# **Portugal**

# **Exportations**

A	В	С	D	E	Observation	ıs
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
Revolvers et pistolets à chargement automatique	Allemagne	50			Armes de sport et de chasse	
	Angola	15			Armes de sport et de chasse	
	Belgique	132			Armes de sport et de chasse	
	Cabo Verde	500			Walther PP de calibre 7,65 mm	À l'usage de l'État
	Cabo Verde	53				
	Cabo Verde	260	Allemagne		Walther P99	À l'usage de l'État
	Canada	3			Armes de sport et de chasse	
	Émirats arabes unis	1			Armes de sport et de chasse	
	États-Unis	1 346			Armes à feu	
	Sao Tomé-et- Principe	21				
	Suisse	82			Armes de sport et de chasse	
	Turquie	300			Armes de sport et de chasse	
2. Fusils et carabines	Afrique du Sud	40			Armes de sport et de chasse	
	Allemagne	3 430			Armes de sport et de chasse	
	Angola	62				
	Australie	75				
	Autriche	734			Armes de sport et de chasse	
	Belgique	22 675			Armes à feu	
	Brésil	9				
	Bulgarie	163			Armes de sport et de chasse	
	Cabo Verde	31				
	Canada	32				
	Chili	60				

[Original : anglais]

A	В	С	D	E	Observation	s
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	Croatie	230			Armes de sport et de chasse	
	Djibouti	100			Armes à feu	
	Espagne	1 363			Armes de sport et de chasse	
	États-Unis	16 560			Armes de sport et de chasse	
	Finlande	165				
	Grèce	260			Armes de sport et de chasse	
	Guinée	1			Armes de sport et de chasse	
	Italie	1			Armes de sport et de chasse	
	Japon	185			Armes de sport et de chasse	
	Koweït	320			Armes de sport et de chasse	
	Liban	20			Armes de sport et de chasse	
	Lituanie	10			Armes de sport et de chasse	
	Malte	447			Armes de sport et de chasse	
	Maroc	50			Armes de sport et de chasse	
	Mexique	380				
	Mozambique	43			Armes de sport et de chasse	
	Norvège	80			Armes de sport et de chasse	
	Pologne	357			Armes de sport et de chasse	
	République de Corée	75			Armes de sport et de chasse	
	République tchèque	10			Armes de sport et de chasse	
	Roumanie	235			Armes de sport et de chasse	
	Royaume-Uni	17			Armes de sport et de chasse	
	Sao Tomé-et- Principe	10				

14-57530 **83/123** 

A	В	С	D	Е	Observations	
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	Serbie	176			Armes de sport et de chasse	
	Slovénie	20			Armes de sport et de chasse	
	Suisse	2			Armes de sport et de chasse	
	Trinité-et- Tobago	150			Armes de sport et de chasse	
	Turquie	1 148			Armes de sport et de chasse	

## **Importations**

A	В	С	D	Е	Observation	ıs
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s))	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
Revolvers et pistolets à chargement automatique	Allemagne	28			НКР30	À l'usage de l'État
	Allemagne	2			USP	À l'usage de l'État
	République tchèque	28			CZ 92	À l'usage de l'État
3. Pistolets-mitrailleurs	Allemagne	15			HKMP5	À l'usage de l'État
	Allemagne	3			HKMP7A2	À l'usage de l'État
4. Fusils d'assaut	Allemagne	8			HKM17	À l'usage de l'État
	Allemagne	4			HK416	À l'usage de l'État
Armes légères						
Lance-grenades portatifs, amovibles ou montés	Allemagne	3			HK AG36 de calibre 40 mm	À l'usage de l'État
	Allemagne	1			GLM	À l'usage de l'État

# République de Corée

[Original: anglais]

## **Exportations**

A	В	С	D	E	Observation	ıs
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
2. Fusils et carabines	Cambodge	42			K2C	
	Malawi	3 000			K2C	
	Papouasie Nouvelle- Guinée	130			K2C	
3. Pistolets-mitrailleurs	Papouasie Nouvelle- Guinée	140			KIA	
5. Mitrailleuses légères	Jordanie	8			K3, K12	
Armes légères						
1. Mitrailleuses lourdes	Mexique	36			Fonctionnement automatique de calibre 40 mm	

## **Importations**

	A	В	C	D	E	Obse
Cat	égorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s))	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce
Ar	mes de petit calibre					
1.	Revolvers et pistolets à chargement automatique	Autriche	17			Glock 17 Gen4
		États-Unis	62			32 M&P 9 et 30 pistolets de calibre 9 mm avec silence
4.	Fusils d'assaut	Belgique	10			Fusil d'assaut
		États-Unis	4			Fusil de précision M200
		Royaume-Uni	20			Fusil d'assaut de calibre 10,9
6.	Autres	États-Unis	10			Fusil de chasse

Observatio	ns
Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Glock 17 Gen4	
32 M&P 9 et 30 pistolets de calibre 9 mm avec silencieux	
Fusil d'assaut	
Fusil de précision M200	
Fusil d'assaut de calibre 10,9	
Fusil de chasse	

14-57530 **85/123** 

	A	В	С	D	E
		État(s) exportateur(s))	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)
Ar	mes légères				
2.	Lance-grenades portatifs, amovibles ou montés	États-Unis	2		
5.	Lance-missiles et lance- roquettes antichars portatifs	Bulgarie	2		

Observations							
Description de la pièce	Remarques concernant le transfert						
Lance-grenades multiple de calibre 40 mm							
RPG-7							

# République tchèque

[Original: anglais]

#### **Exportations**

A	В	С	D	E	Obs	servations
Catégorie (1 à 6)	État importateur final	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
1. Revolvers et pistolets	Afghanistan	1 350				
à chargement automatique	Autriche	1				
automatique	Bangladesh	1				
	Belgique	90				
	Bolivie (État plurinational de)	461				
	Canada	304				
	Costa Rica	50				
	Égypte	50 000				
	El Salvador	32				
	États-Unis	1 960				
	Finlande	9				
	France	114				
	Géorgie	61				
	Hongrie	355				
	Indonésie	10				
	Italie	9				
	Jordanie	10				
	Malaisie	18				
	Malte	25				
	Mexique	654				
	Mongolie	15				
	Nicaragua	50				
	Nouvelle- Zélande	3				
	Pakistan	1 000				
	Panama	8				
	Pologne	1				
	Portugal	28				
	République de Moldova	233				
	Serbie	11				
	Slovaquie	555				

14-57530 **87/123** 

A	В	С	D	E	Obs	ervations
Catégorie (1 à 6)	État importateur final	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	Slovénie	90				
	Sri Lanka	47				
	Thaïlande	3 444				
	Ukraine	1				
	Viet Nam	6 375				
2. Fusils et carabines	Allemagne	200				
	Belgique	150				
	Brésil	2				
	Canada	1 262				
	Costa Rica	30				
	Danemark	2				
	Estonie	25				
	Philippines	300				
	Finlande	19				
	France	828				
	Géorgie	70				
	Hongrie	7				
	Israël	7				
	Italie	69				
	Kenya	5				
	Luxembourg	20				
	Malte	576				
	Mongolie	10				
	Nouvelle- Zélande	8				
	Panama	1				
	Pologne	120				
	Royaume-Uni	7				
	République de Moldova	160				
	Serbie	1				
	Slovaquie	373				
	Slovénie	60				
	Suède	13				
	Suisse	18				
	Ukraine	9				

A	В	С	D	E	Ol	oservations
Catégorie (1 à 6)	État importateur final	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
3. Pistolets-mitrailleurs	Allemagne	600				
	Bulgarie	2 900				
	Canada	250				
	États-Unis	950				
	France	5				
	Israël	10				
	Luxembourg	23				
	Nouvelle- Zélande	22				
	Pays-Bas	11				
	Pologne	2 219				
	République dominicaine	2				
	Slovaquie	3 132				
	Suède	1				
	Suisse	18				
4. Fusils d'assaut	Autriche	1				
	Bangladesh	1				
	Belgique	174				
	Bosnie- Herzégovine	4				
	Cameroun	200				
	Canada	56				
	Chine	8				Hong Kong (Chine)
	Égypte	5 000				
	Émirats arabes unis	40				
	France	183				
	Grèce	4				
	Hongrie	7				
	Iraq	23 900				
	Italie	38				
	Jordanie	5				
	Kazakhstan	20				
	Luxembourg	309				
	Malte	19				
	Norvège	24				
	Nouvelle- Zélande	13				

14-57530 **89/123** 

A	В	С	D	E	0	bservations
Catégorie (1 à 6)	État importateur final	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	Pays-Bas	6				
	Panama	54				
	Pérou	2				
	Pologne	6				
	République de Moldova	4				
	République dominicaine	2				
	Serbie	2				
	Slovaquie	2 094				
	Suisse	8				
	Thaïlande	2				
	Viet Nam	200				
	Zambie	2				
5. Mitrailleuses légères	Allemagne	180				
	Bulgarie	1 300				
	Cambodge	85				
	Canada	12				
	Émirats arabes unis	1				
	États-Unis	12				
	France	4				
	Luxembourg	14				
	Malte	5				
	Nouvelle- Zélande	7				
	Pays-Bas	1				
	Pologne	2				
	Slovaquie	571				
	Suède	2				
	Suisse	14				
Armes légères						
1. Mitrailleuses lourdes	Cambodge	30				
	États-Unis	6				
	Slovaquie	100				
	Suisse	1				
	Yémen	5				

A	В	С	D	Е		Observa	tions
Catégorie (1 à 6)	État importateur final	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Descr de la p		Remarques concernant le transfert
Lance-grenades     portatifs, amovibles     ou montés	Autriche Chine	1 2					Hong Kong
ou montes	Émirats arabes unis	20					(Chine)
	Israël	300					
3. Canons antichars	Bulgarie	443					
portatifs	Pays-Bas	50					
4. Canons sans recul	Géorgie	7					
5. Lance-missiles et lance- roquettes antichars portatifs	Slovaquie	5					
6. Mortiers de calibre inférieur à 75 mm	Pologne	2					
7. Autres	Émirats arabes unis	1					
	Fédération de Russie	27					
	Slovaquie	24					

#### **Importations**

A	В	С	D	E	0	Observations
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
1. Revolvers et pistolets	États-Unis	55				
à chargement automatique	Canada	5				
automatique	Croatie	168				
	Israël	625				
	Suisse	3				
	Ukraine	500				
2. Fusils et carabines	Canada	764				
	Pologne	1				
	États-Unis	102				
	Suisse	154				
	Ukraine	510				

14-57530 **91/123** 

A	В	С	D	E
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)
3. Pistolets-mitrailleurs	Israël	400		
	Pologne	2 950		
	Serbie	10		
	Suisse	24		
	Ukraine	1 000		
4. Fusils d'assaut	États-Unis	16		
	Israël	2		
	Pologne	410		
	Serbie	20		
	Suisse	4		
	Ukraine	15 100		
5. Mitrailleuses légères	États-Unis	4		
	Pologne	301		
	Slovaquie	28		

Observations
Remarques concernant le transfert

## Roumanie

[Original : anglais]

#### **Exportations**

A	В	С	D	E	Observa	tions
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
1. Revolvers et pistolets à	Arménie	65				
chargement automatique	États-Unis	8 862				
2. Fusils et carabines	Arménie	313			Fusil de précision de	
	Australie	2			calibre 7,62 mm	
	Bulgarie	500				
	États-Unis	45 584				
	France	11				
	Kazakhstan	5				
	Suisse	300				
4. Fusils d'assaut	États-Unis	4 664				
	France	10				
	Royaume-Uni	10				
5. Mitrailleuses légères	Australie	4			Mitrailleuse PKM	
Armes légères						
1. Mitrailleuses lourdes	Burkina Faso	246			DShKM de calibre 12,7 mm	
	États-Unis	69			DshKM de calibre 14,5 mm	
3. Canons antichars	Australie	2			Lance-grenades de	
portatifs	États-Unis	138			calibre 40 mm	
6. Mortiers de calibre inférieur à 75 mm	États-Unis	78			18 mortiers de calibre 60 mm et 60 mortiers de calibre 73 mm	

14-57530 **93/123** 

#### **Importations**

A	В	С	D	E	Observati	ons
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
1. Revolvers et pistolets à	Allemagne	78				
chargement automatique	Autriche	6				
	États-Unis	45				
	République tchèque	3				
	Slovaquie	2				
	Suisse	2				
2. Fusils et carabines	Allemagne	125				Armes de chasse
	Autriche	72				et de sport importées pour
	Belgique	304				être revendues
	Chypre	174				dans le
	États-Unis	137				commerce
	France	20				
	Italie	52				
	République tchèque	84				
	Turquie	40				
5. Mitrailleuses légères	États-Unis	60			Mitrailleuse M249	

## Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

[Original : anglais]

#### **Exportations**

Importateur(s)   Importateur(set)   Importateur	A	В	С	D	Е	Observat	ions
1. Revolvers et pistolets   Afghanistan   Afrique du Sud   1 113   Allemagne   9   Autriche   2   Bahreïn   3   Bangladesh   1   Belgique   50   Brésil   25   Bulgarie   1   Canada   513   Chypre   65   Comores   320   Djibouti   180   Égypte   60   Émirats arabes unis   1   États-Unis   12   France   9   Grèce   50   Inde   1   Irlande   2   Italie   2   Jordanie   52   Kenya   51   Koweît   750   Pistolet	(Catégorie 1 à 6)	importateur(s)		(autre que	intermédiaire (le cas		Remarques concernant le transfert
à chargement automatique       Afrique du Sud       1 1113         Allemagne       9         Autriche       2         Bahrein       3         Bangladesh       1         Belgique       50         Brésil       25         Bulgarie       1         Canada       513         Chypre       65         Comores       320         Djibouti       180         Égypte       60         Émirats arabes unis       1         États-Unis       12         France       9         Grèce       50         Inde       1         Irlande       2         Italie       2         Jordanie       52         Kenya       51         Koweit       750	Armes de petit calibre						
Libye 21  Madagascar 400  Maldives 460  Malte 32  Maurice 330  Namibie 30	Revolvers et pistolets     à chargement	Afrique du Sud Allemagne Autriche Bahreïn Bangladesh Belgique Brésil Bulgarie Canada Chypre Comores Djibouti Égypte Émirats arabes unis États-Unis France Grèce Inde Irlande Italie Jordanie Kenya Koweït Libye Madagascar Maldives Malte Maurice	1 113 9 2 3 1 50 25 1 513 65 320 180 60 1 12 9 50 1 2 52 51 750 21 400 460 32 330			Pistolet	
Nouvelle-Zélande 8 Oman 1 160							

14-57530 **95/123** 

A	В	С	D	Е	Observati	ons
(Catégorie 1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	Pakistan	2				
	Pays-Bas	5				
	Pologne	1				
	République-Unie de Tanzanie	62				
	Sri Lanka	1 410				
	Suisse	3				
	Turquie	10				
	Uruguay	5				
	Zambie	50				
2. Fusils et carabines	Afrique du Sud	2 613				
	Australie	7			Fusils	
	Autriche	2				
	Bahreïn	2				
	Belgique	5				
	Brésil	15				
	Bulgarie	1				
	Canada	2 708				
	Comores	1 400				
	Danemark	3			Fusils	
	Djibouti	200				
	Émirats arabes unis	18				
	Espagne	105				
	États-Unis	5				
	Fédération de Russie	3				
	France	2				
	Irlande	2				
	Italie	6				
	Japon	5				
	Kenya	100				
	Luxembourg	1			Fusils	
	Madagascar	500			Fusils	
	Maldives	1 000				
	Maurice	1 350				
	Namibie	200				
	Norvège	40				
	Nouvelle-Zélande	11				
	Oman	2 480				

A	В	С	D	Е	Observati	ions
(Catégorie 1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	Pays-Bas	4				
	République-Unie de Tanzanie	400				
	Roumanie	2				
	Slovaquie	2				
	Sri Lanka	3 107				
	Ukraine	11				
	Afrique du Sud	1 400			Fusils de chasse	
	Australie	2				
	Canada	1				
	Comores	450				
	Djibouti	150				
	Égypte	150				
	Irlande	5				
	Italie	2				
	Kenya	100				
	Libye	5				
	Madagascar	300				
	Maldives	400				
	Maurice	150				
	Namibie	150				
	Oman	900				
	République Unie de Tanzanie	300				
	Sri Lanka	1 297				
	Suisse	1				
	Afrique du Sud	1 459			Fusils de sport	
	Allemagne	7				
	Arabie saoudite	20				
	Argentine	619				
	Australie	69				
	Autriche	1				
	Bahreïn	22				
	Barbade	1				
	Belgique	27				
	Botswana	8				
	Brésil	4				
	Bulgarie	4				
	Canada	158				

14-57530 **97/123** 

A	В	С	D	Е	Observe	utions
(Catégorie 1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	Chili	28				
	Chypre	9				
	Danemark	19				
	Djibouti	400				
	Égypte	550				
	Émirats arabe unis	2 752				
	Espagne	15				
	États-Unis	52				
	Fédération de Russie	125				
	Finlande	10				
	France	15				
	Géorgie	3				
	Grèce	9				
	Hongrie	1				
	Inde	3				
	Irlande	9				
	Islande	1				
	Italie	14				
	Jordanie	2				
	Kazakhstan	110				
	Kenya	205				
	Koweït	1 351				
	Liban	14				
	Libye	9				
	Lituanie	3				
	Madagascar	300				
	Malawi	1				
	Maldives	850				
	Malaisie	160				
	Malte	159				
	Maurice	200				
	Monaco	1				
	Mozambique	30				
	Namibie	1				
	Norvège	995				
	Nouvelle-Zélande	28				
	Oman	250				

A	В	С	D	Е	Observatio	ons
(Catégorie 1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	Ouzbékistan	10				
	Pakistan	11				
	Paraguay	5				
	Pays-Bas	16				
	Pologne	1				
	Portugal	5				
	Qatar	1				
	République de Corée	2				
	République tchèque	7				
	République-Unie de Tanzanie	11				
	Roumanie	2				
	Slovaquie	13				
	Sri Lanka	1				
	Suède	2				
	Suisse	16				
	Thaïlande	5				
	Turquie	31				
	Ukraine	118				
	Uruguay	1				
	Zambie	44				
	Afrique du Sud	52			Fusils de précision	
	Australie	501				
	Bahreïn	7				
	Belgique	2				
	Botswana	1				
	Brésil	5				
	Brunéi Darussalam	35				
	Canada	331				
	Chili	27				
	Émirats arabes unis	21				
	Espagne	406				
	Estonie	2				
	États-Unis	5				
	Fédération de Russie	1				
	Finlande	2				
	France	2				
	Géorgie	4				

14-57530 **99/123** 

A	В	С	D	Е	Observat	ions
(Catégorie 1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	Indonésie	53				
	Italie	299				
	Japon	1				
	Koweït	14				
	Liban	8				
	Madagascar	58				
	Malaisie	1				
	Malawi	200				
	Maldives	11				
	Malte	200				
	Norvège	9				
	Nouvelle-Zélande	6				
	Oman	4				
	Pakistan	200				
	Pays-Bas	200				
	Pérou	15				
	Pologne	6				
	Qatar	1				
	République tchèque	1				
	Roumanie	27				
	Singapour	106				
	Sri Lanka	1				
	Suède	700				
	Suisse	1				
	Turquie	8				
	Ukraine	1				
3. Pistolets-mitrailleurs	Afrique du Sud	2				
	Allemagne	320				
	Brésil	5				
	Canada	6				
	Émirats arabes unis	41				
	États-Unis	3				
	Irlande	2				
	Japon	274				
	Jordanie	27				
	Nouvelle-Zélande	43				
	Oman	680				

A	В	С	D	Е	Observ	ations
(Catégorie 1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	Panama	25				
	Pays-Bas	1				
	Qatar	102				
4. Fusils d'assaut	Afghanistan	53				
	Afrique du Sud	8 652				
	Allemagne	1				
	Bahreïn	5 000				
	Belgique	3				
	Bosnie-Herzégovine	2				
	Brésil	1				
	Bulgarie	5				
	Canada	51				
	Comores	3 750				
	Djibouti	1 300				
	Égypte	1 300				
	Émirats arabes unis	30				
	États-Unis	17				
	Grèce	400				
	Irlande	6				
	Japon	359				
	Jordanie	1 027				
	Kenya	300				
	Koweït	300				
	Libye	35				
	Madagascar	2 950				
	Maldives	3 500				
	Malte	750				
	Maurice	2 375				
	Namibie	600				
	Nouvelle-Zélande	26				
	Oman	8 352				
	Qatar	1 526				
	République de Corée	19				
	République-Unie de Tanzanie	1 200				
1	Seychelles	1				
1	Sri Lanka	8 485				
	Suède	2				

14-57530 **101/123** 

A	В	С	D	E	Observati	ons
(Catégorie 1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	Uruguay	23				
5. Mitrailleuses légères	Afghanistan	1				
	Afrique du Sud	4				
	Belgique	2				
	Canada	25				
	Chili	4				
	Émirats arabes unis	13				
	Espagne	1				
	États-Unis	9				
	France	2				
	Italie	6				
	Japon	105				
	Jordanie	20				
	Nouvelle-Zélande	30				
	Oman	4				
	Pays-Bas	1				
	Qatar	41				
Armes légères						
1. Mitrailleuses lourdes	Belgique	4				
	Bulgarie	1				
	Canada	10				
	Danemark	100				
	Italie	20				
	Japon	21				
	Nouvelle-Zélande	4				
	Oman	254				
	Seychelles	11				
2. Lance-grenades	Belgique	3				
portatifs, amovibles ou montés	Bulgarie	4				
ou montes	Émirats arabes unis	1				
	États-Unis	7				
	Qatar	14				
	Suède	1				
	Uruguay	9				

#### **Importations**

	A	В	С	D	E	Observa	tions
(Ca	tégorie 1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Ar	mes de petit calibre						
1.	Revolvers et pistolets à chargement automatique	Autriche	29 127				
2.	Fusils et carabines	Autriche	150				
		États-Unis	46				
4.	Fusils d'assaut	Canada	261				
		États-Unis	177				
5.	Mitrailleuses légères	Belgique	300				
Ar	mes légères						
2.	Lance-grenades portatifs, amovibles ou montés	Allemagne États-Unis	1 600 6			Lance-grenades Lance-grenades	
5.	Lance-missiles et lance- roquettes antichars portatifs	Suède	1 024				

14-57530 103/123

#### Serbie

[Original : anglais]

#### **Exportations**

A	В	С	D	E	Observ	ations
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
1. Revolvers et pistolets	Autriche	7 500	Serbie			
à chargement automatique	Bosnie-Herzégovine	370	Fédération de Russie			
uutomutiquo	Bulgarie	2				
	Canada	1 000				
	États-Unis	126 598	Serbie			
	Ex-République yougoslave de Macédoine	181				
	Guatemala	430				
	Libye	15 000		Chypre		
	Nigéria	1 500		Israël		
	Pakistan	2 400				
	Sénégal	50		Bulgarie		
	Swaziland	130				
2. Fusils et carabines	Afrique du Sud	64				
	Australie	264				
	Autriche	2				
	Bélarus	2				
	Bosnie-Herzégovine	231				
	Bulgarie	52				
	Burundi	24	Costa Rica			
	Congo	3	Belize			
	Croatie	62				
	États-Unis	70 761				
	Ex-République yougoslave de Macédoine	29				
	France	47				
	Grèce	3				
	Guatemala	16				
	Libye	1 500	Chypre			
	Mali	50	Costa Rica			
	Malte	300				
	Nouvelle-Zélande	4				

A	В	С	D	E	Observ	vations
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	Roumanie	55				
	Suisse	90				
	Uruguay	99				
3. Pistolets-mitrailleurs	Afrique du Sud	10				
	Autriche	16				
	Bulgarie	19				
4. Fusils d'assaut	Libye	34 000		Chypre		
5. Mitrailleuses légères	Afghanistan	3 790		Jordanie		
	Autriche	18 924	Serbie			
	Canada	2 000				
	États-Unis	10 505				
	Israël	80				
	Kenya	10				
	Libye	11 000		Chypre		
	Mali	3 100	Serbie	Costa Rica		
	Nigéria	2 270	Serbie	Israël		
	Nouvelle-Zélande	1				
	Pérou	4		Chypre		
	République tchèque	1 048				
	Royaume-Uni	1				
	Sénégal	10		Bulgarie		
	Slovénie	1 700				
Armes légères						
Mitrailleuses lourdes	Afghanistan	451		Jordanie		
	Autriche	1 335	Serbie			
	Bulgarie	108	Serbie			
	Burundi	89	Serbie	Costa Rica		
	Cameroun	50		Saint-Kitts- et-Nevis		
	Égypte	2				
	Indonésie	7		Singapour		
	Libye	3 000		Chypre		
	Slovénie	6 454				
2. Lance-grenades	Bulgarie	52				
portatifs, amovibles ou montés	Burundi	50	Bulgarie	Costa Rica		
montes	Égypte	4				
	Indonésie	7				
	Indonésie	488				

14-57530 **105/123** 

A	В	С	D	E	Observ	ations
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	Libye	8 600		Chypre		
	Suisse	1	Bulgarie			
	Turkménistan	52		Chypre		
	Yémen	600		Chypre		
3. Canons antichars	Bangladesh	12				
portatifs	Congo	84		Bélize		
	Kenya	6				
	République tchèque	22	Serbie			
4. Fusils sans recul	Burundi	3		Costa Rica		
	Guinée équatoriale	50		Slovaquie		
	Mali	20		Costa Rica		
	Suisse	1	Bosnie-Herzégovine			
6. Mortiers de calibre	Burundi	6		Costa Rica		
inférieur à 75 mm	Nigéria	8		Monténégro		

#### **Importations**

	A	В	С	D	E	Observ	ations
Cai	tégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)		État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Ar	mes de petit calibre						
1.	Revolvers et pistolets à	Allemagne	5	États-Unis			
	chargement automatique	Autriche	27	Allemagne			
		Autriche	335				
		Belgique	29				
		Brésil	63				
		États-Unis	30				
		Fédération de Russie	170				
		Grèce	165	Italie			
		République tchèque	711				
		Royaume-Uni	6 400				
2.	Fusils et carabines	Allemagne	184				
		Australie	60				
		Autriche	225				
		Belgique	265				
		Brésil	20				
		Fédération de Russie	721				
		Italie	988				
		République tchèque	694				
3.	Pistolets-mitrailleurs	Canada	4	Canada			
		États-Unis	25	États-Unis			
5.	Mitrailleuses légères	Royaume-Uni	16 500				
Ar	mes légères						
1.	Mitrailleuses lourdes	Monténégro	36				
4.	Fusils sans recul	Bosnie-Herzégovine	1				
		Bulgarie	1				
		Monténégro	23				
5.	Lance-missiles et lance- roquettes antichars portatifs	Monténégro	1 000				
6.	Mortiers de calibre inférieur à 75 mm	Monténégro	6				

14-57530 **107/123** 

# Slovaquie

[Original: anglais]

#### **Exportations**

A	В	С	D	E	Observation.	ς
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
1. Revolvers et pistolets à	Afrique du Sud	224				
chargement automatique	Allemagne	606				
	Angola	5				
	Australie	7				
	Brésil	220				
	Canada	200				
	Chili	37				
	Danemark	20				
	Espagne	10				
	États-Unis	1 208				
	Géorgie	210				
	Grèce	10				
	Guatemala	115				
	Italie	12				
	Kazakhstan	821				
	Norvège	31				
	Pakistan	200				
	Pays-Bas	12				
	Pologne	2				
	République tchèque	194				
	Roumanie	418				
	Royaume-Uni	66				
	Singapour	21				
	Slovénie	11				
	Suisse	31				
	Suède	11				
2. Fusils et carabines	Estonie	5				
	États-Unis	2 000				
	France	233				
	Kazakhstan	20				
	Pologne	90				
	République tchèque	147				

A	В	С	D	E	Observations	
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	(autre que	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
3. Pistolets-mitrailleurs	Autriche États-Unis France Kazakhstan République tchèque	300 2 900 4 133 38 483			Pistolet-mitrailleur AMD 65 de calibre 7,62 mm	
5. Mitrailleuses légères	Afrique du Sud Canada Guinée équatoriale République tchèque	1 1 50 14				
Armes légères						
3. Canons antichars portatifs	République tchèque	14			Mitrailleuse antiaérienne NSV de calibre 12,7 mm	
5. Lance-missiles et lance- roquettes antichars portatifs	République tchèque	48			Canon antichar sans recul de calibre 82 mm	
7. Autres	Guinée équatoriale République tchèque	100 14			Canon antiaérien ZU-2 de calibre 14,5 mm avec accessoires	

A	В	С	D	E	Observations	
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
Revolvers et pistolets à chargement automatique	Allemagne Autriche Croatie États-Unis Hongrie Italie République tchèque Roumanie Turquie	448 2 667 67 422 134 115 1 459 60				
2. Fusils et carabines	Allemagne Autriche Brésil	1 471 346 50				

14-57530 **109/123** 

	A	В	С	D	Е	Observations	
Cai	tégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
		Canada	15				
		Espagne	76				
		États-Unis	358				
		Finlande	143				
		France	2				
		Italie	2 188				
		République tchèque	3 111				
		Suisse	12				
3.	Pistolets-mitrailleurs	Autriche	156				
		République tchèque	4 668			829 pistolets mitrailleurs	
		Turquie	133			version 58 étaient incomplets	
4.	Fusils d'assaut	Autriche	44				
		République tchèque	330			CZ 805 BREN A1	
5.	Mitrailleuses légères	Autriche	65				
		République tchèque	401				
Ar	mes légères						
2.	Lance-grenades portatifs, amovibles ou montés	République tchèque	2			CZ 805 G1	
7.	Autres	République tchèque	100			Canon antiaérien ZU-2 de calibre 14,5 mm, avec accessoires	
		République tchèque	15			Canon 2A42	
		République tchèque	20			Tube de canon de calibre 73 mm	

# Suède

[Original : anglais]

## **Exportations**

A	В	С	D	E	Observa	tions
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
5. Mitrailleuses légères	Norvège	200			Mitrailleuses légères /58	
Armes légères						
4. Fusils sans recul	Autriche	Secret défense			Arme polyvalente sans recul de calibre 84 mm Carl Gustaf	
	États-Unis	Secret défense			Arme polyvalente sans recul de calibre 84 mm Carl Gustaf	
5. Lance-missiles et lance-roquettes	Brésil	Secret défense			Lance-roquettes antichar AT4	
antichars portatifs	Chili	Secret défense			Lance-roquettes antichar AT4	
	Danemark	Secret défense			Lance-roquettes antichar AT4	
	États-Unis	Secret défense			Lance-roquettes antichar AT4	
	France	Secret défense			Lance-roquettes antichar AT4	
	Lettonie	Secret défense			Lance-roquettes antichar AT4	
	Luxembourg	Secret défense			Lance-roquettes antichar NLAW	

Note : La Suède a également soumis un rapport portant la mention « néant » pour les armes légères et de petit calibre présentées comme excédentaires et/ou saisies et détruites.

14-57530 **111/123** 

# Suisse

[Original: anglais]

# **Exportations**

A	В	С	D	E	Observat	ions
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
Revolvers et pistolets     à chargement     automatique	Fédération de Russie Viet Nam	4				
2. Fusils et carabines	Fédération de Russie	1				
	France	6				
	Kenya	10				
	Turquie	1				
3. Pistolets-mitrailleurs	Autriche	90				
	Émirats arabes unis	1				
	Fédération de Russie	50				
	Liban	225				
	Mexique	707				
	Turquie	10				
4. Fusils d'assaut	Australie	7				
	Fédération de Russie	3				
	France	110				
	Indonésie	9				
	Jordanie	21				
	Kazakhstan	10				
	Malaisie	15				
	Mexique	35				
Armes légères						
2. Lance-grenades portatifs, amovibles ou montés		10				Macao (Chine)
amovibles ou montes	Espagne	31				
	Koweït	50				
	Liban	10				
	Oman	1				
	Turquie	60			Lance-grenades non létaux	

A	В	С	D	E	Observa	tions
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
Revolvers et pistolets     à chargement automatique	Allemagne	10			Pistolets de calibre 9 mm	Acquis par Armasuisse pour le corps de gardes-frontière
Armes légères						
1. Mitrailleuses lourdes	Belgique	70			Mitrailleuses de calibre 12,7 mm	Acquis par Armasuisse pour les forces armées suisses

14-57530 113/123

# Turquie

[Original: anglais]

# **Exportations**

A	В	С	D	E	Observa	tions
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
Revolvers et pistolets à chargement automatique	Afrique du Sud	2 690			Pistolet semi- automatique	
	Azerbaïdjan	1 310			Pistolet semi- automatique	
	Bangladesh	139			Pistolet semi- automatique	
	Bosnie- Herzégovine	70			Pistolet semi- automatique	
	Burkina Faso	2 355			Pistolet semi- automatique	
	Canada	1 255			Pistolet semi- automatique	
	Chili	2			Pistolet semi- automatique	
	Costa Rica	438			Pistolet semi- automatique	
	El Salvador	110			Pistolet semi- automatique	
	Émirats arabes unis	1			Pistolet semi- automatique	
	États-Unis	43 008			Pistolet semi- automatique	
	Fédération de Russie	5			Pistolet semi- automatique	
	Géorgie	114			Pistolet semi- automatique	
	Guatemala	741			Pistolet semi- automatique	
	Indonésie	20			Pistolet semi- automatique	
	Italie	100			Pistolet semi- automatique	
	Jordanie	8			Pistolet semi- automatique	
	Kenya	51			Pistolet semi- automatique	

A	В	С	D	E	Observa	tions
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	Liban	9			Pistolet semi-	
	Libye	4 504			automatique Pistolet semi- automatique	
	Pakistan	10 886			Pistolet semi- automatique	
	Paraguay	1 973			Pistolet semi- automatique	
	Pérou	875			Pistolet semi- automatique	
	République- Unie de Tanzanie	300			Pistolet semi- automatique	
	Suède	5			Pistolet semi- automatique	
	Thaïlande	1 136			Pistolet semi- automatique	
	Tunisie	4			Pistolet semi- automatique	
	Zambie	30			Pistolet semi- automatique	
2. Fusils et carabines	Émirats arabes unis	12			Fusil de chasse T-43 de calibre 7,62 mm	
	Fédération de Russie	5			Fusil de chasse MKE T-94/A2 de calibre 7,62 mm	
	Thaïlande	30			Fusil de chasse semi-automatique de calibre 7,62 mm	
3. Pistolets-mitrailleurs	Bahreïn	2			Pistolet-mitrailleur	
	Bélarus	396			Pistolet-mitrailleur	
	Émirats arabes unis	48			Pistolet-mitrailleur	
	Kazakhstan	133			Pistolet-mitrailleur	
	Pologne	1			Pistolet-mitrailleur	
	Thaïlande	70			Pistolet-mitrailleur	
	Ukraine	200			Pistolet-mitrailleur	
4. Fusils d'assaut	Azerbaïdjan	100			Fusil de précision Bora-12	
	Émirats arabes unis	4			Fusil de précision Bora-12 de calibre 7,62 mm	

14-57530 115/123

A	В	С	D	E	Observat	ions
Catégorie (1 à 6)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	Jordanie	3			Fusil de précision T-12 de calibre 7,62 mm	
5. Mitrailleuses légères	Italie	41			Mitrailleuse MG3 de calibre 7,62 mm	
Armes légères						
2. Lance-grenades portatifs, amovibles ou montés	Afrique du Sud	1			Lance-grenades automatique de calibre 40 mm	
6. Mortiers de calibre inférieur à 75 mm	Émirats arabes unis	2			Mortier Commando de calibre 60 mm (noir)	

A	В	C	D	E	Observat	ions
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
Revolvers et pistolets à chargement automatique	Allemagne	1	Allemagne		Pistolet Steyr Mannlicher L-A1 de calibre 9 mm	Aide
	Allemagne	2	Allemagne		Pistolet Sig Sauer P226 de calibre 9 mm	Aide
	Autriche	5 874	Autriche		Pistolet semi- automatique	Par avion
	Croatie	400	Croatie		Pistolet semi- automatique	Par avion
	États-Unis	5 501	États-Unis		Pistolet semi- automatique	Par avion
	Italie	450	Italie		Pistolet semi- automatique	Par avion
	Portugal	382	Portugal		Pistolet semi- automatique	Par avion
	République tchèque	286	République tchèque		Pistolet semi- automatique	Par avion
2. Fusils et carabines	Belgique	40	États-Unis		Fusil de chasse Winchester	Par avion
	Belgique	45	Japon		Fusil de chasse Browning	Par avion

A	В	С	D	E	Observat	ions
Catégorie (1 à 6)	État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
	États-Unis	15	États-Unis		Fusil Sig Sauer 516 de calibre 5,56 mm	Aide
	États-Unis	4 800	États-Unis		Fusil Sig Sauer 516 de calibre 5,56 mm	Achat
	République tchèque	95	République tchèque		Fusil de chasse CZ Ceska	Par avion
	Suisse	2	Suisse		Fusil de précision B&T APR 338	Par avion
4. Fusils d'assaut	Belgique	60	Belgique		Fusil FN 303	Achat
	Ukraine	9	Ukraine		Kalashnikov de calibre R 7,62x54 mm	Par avion
5. Mitrailleuses légères	États-Unis	85	États-Unis		Mitrailleuse FN 240 de calibre 7,62 mm	Achat
	Suisse	10	Suisse		Mitrailleuse B&T SMG APC 9 de calibre 9 mm	Par avion
Armes légères						
1. Mitrailleuses lourdes	États-Unis	85	États-Unis		Mitrailleuse lourde de calibre 12,7 mm	Achat
7. Autres	Danemark	4	Italie		Canon OTO Melara 76/62 mm (NSN: 1015-150586962)	Premier contrat, n° 12-803-01, signé entre la marine turque et l'Organisme de la Force de défense du Danemark chargé des acquisitions et de la logistique. Les canons ont été livrés le 8 mai 2013.

14-57530 **117/123** 

# Ukraine

[Original : russe]

# **Exportations**

A	В	С	D	E	Rema	rques
Catégorie et sous-catégorie (désignation ou modèle)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes légères						
1. Révolvers et pistolets à	Allemagne	1 412				
chargement automatique	Azerbaïdjan	3				
	Canada	600				
	États-Unis	4 000				
	Pérou	410				
	République tchèque	500				
	Royaume-Uni	1 378				
2. Fusils et carabines	Allemagne	9 500				
	Autriche	2 000				
	Canada	19 100				
	États-Unis	30 000				
	Italie	500				
	République de Moldova	15				
	République tchèque	510				
	Royaume-Uni	7 668				
3. Mitraillettes	Autriche	4 500				
	Éthiopie	10 000				
	République tchèque	16 100				
	Tadjikistan	2 000				
5. Mitrailleuses légères	Tadjikistan	500				
	Turquie	5				
	Tchad	500				

A		В	С	D	E	Remarques	
Catégorie et sous-catégorie (désignation ou modèle)		État(s) exportateur(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes légères							
1.	Révolvers et pistolets à chargement automatique	Autriche États-Unis	14 5				
2.	Fusils et carabines	États-Unis	5				
3.	Mitraillettes	Turquie	200				

14-57530 **119/123** 

#### Annexe

## Vues exprimées

#### Allemagne

[Original: anglais]

#### Politiques menées dans le domaine des armements

L'Allemagne pratique une politique d'exportation restrictive en matière d'armements et de biens à double usage destinés à des fins militaires. Cette politique repose sur l'article 26 de la Loi fondamentale (Constitution), qui fait obligation aux pouvoirs publics de contrôler les armes de guerre, de leur fabrication à leur commercialisation. Cette obligation constitutionnelle trouve sa traduction législative dans la loi sur le contrôle des armes de guerre, la loi sur le commerce extérieur et les paiements étrangers, et le règlement sur le commerce extérieur et les paiements étrangers. Pour souligner la volonté politique qui est la sienne de pratiquer une politique restrictive en matière d'exportations d'armes et en rendre transparente la gestion, le Gouvernement allemand a adopté, le 19 janvier 2000, une version entièrement remaniée des Principes politiques régissant l'exportation d'armes de guerre et autre matériel militaire. Suivant cette politique, les armes de guerre ne peuvent, en principe, être exportées que vers des pays membres de l'Union européenne ou de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ou vers des pays ayant reçu un statut équivalent par décision spéciale. La livraison d'armes aux autres pays n'est admise qu'à titre exceptionnel et dans des cas bien précis.

L'octroi d'un permis d'exportation est dans une large mesure subordonné à la situation du pays destinataire, en particulier dans le domaine des droits de l'homme. Par ailleurs, les armes exportées ne doivent pas contribuer à exacerber des tensions existantes. Enfin, il est tout particulièrement tenu compte de l'usage final qui sera fait des armes dans le pays de destination. À la fin des années 80, face à l'intensification des efforts déployés par un certain nombre de pays pour acquérir du matériel destiné à concevoir et à fabriquer des armes de destruction massive ainsi que leurs vecteurs, l'Allemagne a réformé et durci sa politique d'exportation d'armes, en particulier pour ce qui est des biens à double usage. Le Gouvernement œuvre en faveur de l'harmonisation des politiques d'exportation tant au niveau de l'Union européenne que sur le plan international. Le socle commun de l'Union européenne en matière d'exportation d'armements est devenu juridiquement contraignant le 8 décembre 2008 avec l'adoption par le Conseil de l'Union de la Position commune 2008/944/CFSP définissant des règles communes régissant le contrôle des exportations de technologie et d'équipements militaires, qui établit huit critères concernant les exportations d'armes et les règles régissant la coopération des États membres de l'Union en la matière. La réglementation européenne régissant le contrôle des exportations de biens à double usage (Règlement 428/2009 du 5 mai 2009 du Conseil de l'Union européenne) a contribué à renforcer l'harmonisation dans ce domaine. L'Allemagne joue un rôle actif dans le cadre des différents régimes internationaux de contrôle des exportations pour prévenir la prolifération des armes de destruction massive et de leurs vecteurs, notamment le Groupe des fournisseurs nucléaires, le Groupe de l'Australie et le Régime de contrôle de la technologie des missiles, et pour harmoniser l'exportation des armes

classiques et des biens à double usage connexes, y compris une procédure globale d'échange d'informations entre les gouvernements participants (Arrangement de Wassenaar sur le contrôle des exportations d'armes classiques et de biens et technologies à double usage).

L'Allemagne a pris une part très active dans les négociations relatives au Traité sur le commerce des armes, adopté le 2 avril 2013 par l'Assemblée générale. Elle a signé le Traité le 3 juin 2013, jour de son ouverture à la signature au Siège de l'Organisation des Nations Unies, et a été l'un des premiers États à le ratifier, l'instrument à cet effet ayant été déposé le 2 avril 2014. À cette occasion, l'Allemagne a également déclaré qu'elle appliquera les articles 6 et 7 du Traité à titre provisoire. L'Allemagne estime que la fourniture d'une assistance technique à la mise en œuvre du Traité est d'une importance capitale pour en assurer l'efficacité globale et se tient prête à offrir son aide aux autres signataires, en particulier les pays en développement, sur une base bilatérale et de concert avec les autres partenaires de l'Union européenne. Ces efforts ont mobilisé de sa part des sommes considérables en 2013.

#### Avis connexes

Se référant à la résolution 66/39 concernant la transparence dans le domaine des armements, en particulier le paragraphe 5, dans laquelle l'Assemblée générale :

- « 5. *Réaffirme* sa décision de continuer à examiner la question de l'étendue du contenu du Registre et de la participation à celui-ci, en vue de l'améliorer encore, et à cette fin :
- a) Rappelle qu'elle a prié les États Membres de communiquer au Secrétaire général leurs vues sur la tenue du Registre et la poursuite de son élaboration, ainsi que sur les mesures de transparence concernant les armes de destruction massive »,

l'Allemagne souhaite formuler les observations suivantes.

Faisant partie des rares mesures de transparence prises à l'échelle mondiale, le Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies s'est avéré un outil efficace. L'Allemagne appuie fermement cet instrument, au sujet duquel il fait régulièrement rapport au Secrétaire général. Aussi longtemps que tous les États ne seront pas parties au Traité sur le commerce des armes qui va entrer en vigueur, le Registre conservera toute son utilité.

L'Allemagne a aussi engagé les États à présenter des rapports exhaustifs contenant notamment des informations sur les armes légères et de petit calibre. Elle est convaincue que l'obligation de consigner des renseignements sur ces types d'armes dans le Registre accroîtrait sensiblement l'utilité de cet instrument. Dans de nombreuses régions du monde, les armes légères et de petit calibre constituent en effet, plus encore que les armes lourdes, le principal facteur d'instabilité. En général, ce sont les armes légères et non les armes lourdes qui alimentent les conflits régionaux et internes.

Les groupes d'experts gouvernementaux constitués en 2003, 2006, 2009 et 2013 conformément aux résolutions 57/75, 60/226, 63/69 et 66/39 de l'Assemblée générale ont tous examiné la possibilité d'inclure la catégorie des armes légères et de petit calibre dans le Registre. L'adoption du Traité sur le commerce des armes en

14-57530 121/123

fera, lorsqu'il entrera en vigueur, un outil de référence. Les armes légères et de petit calibre étant visées par le Traité, il n'est que pertinent qu'elles soient incluses dans le Registre.

L'Allemagne constate avec inquiétude que, depuis 10 ans, le nombre de rapports présentés au Secrétaire général ne cesse de diminuer et estime qu'il faut redoubler d'efforts pour renforcer l'utilisation universelle de cet instrument favorisant la transparence et la confiance, y compris en présentant des rapports portant la mention « néant ». L'instrument de notification en ligne élaboré par le Bureau des affaires de désarmement du Secrétariat est très utile à cet égard.

Compte tenu des importantes avancées technologiques et des changements qui en découlent en ce qui concerne la forme, le fonctionnement et la nature des armes classiques, l'Allemagne estime qu'il faut favoriser une évolution souple du Registre. Si ce dernier a certes été étoffé depuis son établissement suite aux recommandations des différents groupes d'experts gouvernementaux, l'Allemagne considère que la technologie a évolué plus rapidement encore durant cette période, de sorte que de nouvelles armes sont apparues, qui sont suffisamment puissantes pour avoir une incidence sur l'efficacité militaire globale sans pour autant que cela ressorte du Registre. L'Allemagne est donc d'avis qu'il est temps d'engager une réflexion plus profonde sur la nature des catégories, d'autant que l'évolution technologique va continuer de s'accélérer.

#### Liban

[Original : arabe] [16 avril 2014]

Le Ministère de la défense libanais tient à indiquer qu'il n'a ni transféré ni importé d'armes classiques, y compris des armes légères et de petit calibre. L'Armée libanaise ne fabrique, ne produit ou n'exporte aucun type d'armes ou de munitions. Toutes les armes en sa possession sont des armes qui ont été soit importées soit confisquées. On ne trouve au Liban aucune arme de destruction massive. À cet égard, le Ministère de la défense propose d'élargir la portée du Registre aux armes de destruction massive.

#### Qatar

[Original : arabe] [13 mai 2014]

Le Qatar ne possède que des armes classiques, dans des quantités qui n'excèdent pas le minium nécessaire à la protection de son territoire. Il ne cherche pas à se constituer des stocks d'armes au-delà de ses besoins et s'emploie à réduire ses importations d'armes classiques.

Au Qatar, seules les forces de sécurité détiennent des armes légères. La possession d'armes légères par les civils est régie par la loi n° 14 de 1999, modifiée par la loi n° 26 de 2010, relative aux armes, munitions et explosifs (et tableaux annexés), ainsi que par le règlement d'application figurant dans l'arrêté ministériel n° 30 de 2013. Ces instruments précisent les conditions autorisant la détention, l'acquisition ou le commerce de ces armes.

122/123

S'agissant du transfert d'armes légères et de petit calibre, la loi n° 40 de 2002 sur les douanes prévoit de contrôler les points d'entrée et de sortie du territoire en vue de veiller à ce qu'aucun article interdit, notamment différentes armes, ne soit introduit dans le pays.

## Union européenne

[Original : anglais] [29 mai 2014]

L'Union européenne considère que la portée du Registre devrait être élargie aux armes légères et de petit calibre, qui devraient constituer une catégorie à part entière pour les motifs suivants :

- a) Les armes légères et de petit calibre ne figurent pas dans les catégories courantes du Registre, ce qui en limite l'intérêt étant donné qu'elles sont pour de nombreux États Membres de l'Organisation des Nations Unies les seules armes dont ils fassent véritablement négoce;
- b) Le Traité sur le commerce des armes, adopté le 2 avril 2013 par l'Assemblée générale, fait obligation aux États parties de présenter un rapport annuel concernant les exportations et importations d'armes qui y sont visées. Le Traité s'intéresse aux sept catégories d'armes du Registre, ainsi qu'aux armes légères et de petit calibre, et dispose que ledit rapport peut contenir les mêmes informations que celles communiquées par l'État partie dans le cadre d'autres dispositifs pertinents des Nations Unies, y compris le Registre. L'alignement du champ d'application du Registre et du Traité simplifierait l'établissement des rapports au titre des deux instruments.

14-57530 **123/123**